МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 83

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель образовательной программы

доц.,к.ф.н.
(должность, уч. степень, звание)

Е.А. Рудая
(инициалы, фамилия)

(подпись)
«11» февраля 2026 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Компьютерные технологии и автоматизированный перевод»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.04.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности/ специализации	Перевод и переводоведение
Форма обучения	заочная
Год приема	2026

Санкт-Петербург– 2026

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

доц., к. т. н., доц.	11.02.2026	Д.И. Троицкий
(должность, уч. степень, звание)	(подпись, дата)	(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 83
«11» февраля 2026 г, протокол № 6

Заведующий кафедрой № 83

д.э.н.,доц.	11.02.2026	Т.В. Колесникова
(уч. степень, звание)	(подпись, дата)	(инициалы, фамилия)

Заместитель директора института №8 по методической работе

доц.,к.э.н.,доц.	11.02.2026	Л.В. Рудакова
(должность, уч. степень, звание)	(подпись, дата)	(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Компьютерные технологии и автоматизированный перевод» входит в образовательную программу высшего образования – программу магистратуры по направлению подготовки/ специальности 45.04.02 «Лингвистика» направленности/специализации «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№83».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-1 «Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий»

УК-3 «Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели»

УК-4 «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»

ПК-5 «Способность осуществлять письменный перевод с переработкой исходного содержания материалов в текст, пригодный для машинного, автоматизированного или комбинированного перевода»

ПК-7 «Способность осуществлять редакторский контроль качества перевода, постредактирование текста перевода и локализацию продукта»

ПК-8 «Способность управлять производственным процессом перевода»

ПК-10 «Способность организовать процесс письменного и устного перевода и разрабатывать терминологические базы и глоссарии»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с применением современных технологий машинного обучения и нейронных сетей для оптимизации и улучшения качества автоматизированного перевода. Особое внимание уделяется интеграции систем управления переводческими памятью и управления контентом, а также использованию облачных технологий и распределенных вычислений для масштабирования и повышения эффективности перевода в различных доменах и языковых парах.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета (2 семестр).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский»

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Цели преподавания дисциплины «Компьютерные технологии и автоматизированный перевод» заключаются в формировании у студентов глубоких знаний и практических навыков в области современных технологий, применяемых для автоматизации процессов перевода. Основной целью является освоение принципов работы с системами машинного перевода, включая их настройку и оптимизацию с учетом специфики различных языковых пар и доменов. Студенты научатся использовать технологии машинного обучения и нейронных сетей для улучшения качества перевода, а также освоят методы интеграции систем управления переводческими памятью и управления контентом. Особое внимание уделяется освоению облачных технологий и распределенных вычислений, что позволит студентам эффективно использовать ресурсы и масштабировать переводческие процессы. Целью курса является также развитие умений анализа и обработки больших объемов текстовых данных для последующего применения в переводе. В результате изучения дисциплины студенты должны быть готовы к профессиональной деятельности в области автоматизированного перевода, способные решать сложные задачи, используя современные компьютерные технологии и подходы.

1.2. Дисциплина входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.З.2 знать цифровые ресурсы, инструменты и сервисы, включая интеллектуальные, для решения задач/проблем профессиональной деятельности УК-1.В.2 владеть навыками использования алгоритмов и цифровых средств, предназначенных для анализа информации и данных
Универсальные компетенции	УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.З.1 знать методики формирования команды; методы эффективного руководства коллективом; основные теории лидерства и стили руководства УК-3.З.2 знать цифровые средства, предназначенные для взаимодействия с другими людьми и выполнения командной работы
Универсальные компетенции	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на	УК-4.З.2 знать современные технологии, обеспечивающие коммуникацию и кооперацию в цифровой среде

	иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Профессиональные компетенции	ПК-5 Способность осуществлять письменный перевод с переработкой исходного содержания материалов в текст, пригодный для машинного, автоматизированного или комбинированного перевода	ПК-5.З.1 знать специфику видов письменного перевода; специализированные инструментальные средства перевода; принципы и методы работы с терминологическими базами, информационными и справочными ресурсами ПК-5.У.1 уметь осуществлять переводческое преобразование текста в соответствии с техническим заданием; использовать инструментальные средства перевода; осуществлять письменный перевод с родного языка на иностранный и с иностранного на родной
Профессиональные компетенции	ПК-7 Способность осуществлять редакторский контроль качества перевода, постредактирование текста перевода и локализацию продукта	ПК-7.З.1 знать принципы и программные средства редактирования текста перевода; принципы языковой и культурной локализации ПК-7.У.1 уметь оценивать качество перевода; осуществлять редактирование и постредактирование текста перевода, в т. ч. машинного; выполнять постредактирование в соответствии с инструкциями и стандартами, в соответствии с требованиями технического задания; осуществлять языковую и культурную локализацию продукта ПК-7.В.1 владеть навыками оценки качества перевода; редактирования и постредактирования; навыками языковой и культурной локализации
Профессиональные компетенции	ПК-8 Способность управлять производственным процессом перевода	ПК-8.З.1 знать технологические процессы перевода, основы управления рисками, качеством, стоимостью, сроками выполнения перевода; регламенты в области переводческой деятельности; тенденции рынка переводов ПК-8.У.1 уметь обрабатывать и анализировать большие данные в специализированном программном обеспечении, профессионально оценивать качество перевода ПК-8.В.1 владеть навыками управления переводческими проектами, внедрения разработок по автоматизации переводческих процессов, организации и информационно-документационного обеспечения

		протокольных мероприятий
Профессиональные компетенции	ПК-10 Способность организовать процесс письменного и устного перевода и разрабатывать теминологические базы и глоссарии	ПК-10.З.1 знать методику организации процесса письменного и устного перевода, специализированные информационно-справочные системы и программное обеспечение ПК-10.У.1 уметь проводить верификацию исходного и переводного текстов, разрабатывать терминологические базы и глоссарии ПК-10.В.1 владеть навыками организации перевода, оценки перевода, форматирования текста перевода

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- « Инновационные технологии в современных лингвистических исследованиях»,
- «Машинный перевод и постредактирование машинного перевода».

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

- « Компьютерные программы в лингвистических исследованиях»,
- подготовка ВКР.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№2
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	4/ 144	4/ 144
Из них часов практической подготовки	9	9
Аудиторные занятия, всего час.	16	16
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	16	16
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)		
Самостоятельная работа, всего (час)	128	128
***Вид промежуточной аттестации*:** зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.)	Дифф. зач.,	Дифф. зач.,

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Семестр 2					
Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Раздел 1. Применение технологий машинного обучения для оптимизации автоматизированного перевода **1.1. Разработка и применение глубоких нейронных сетей для улучшения качества перевода** Изучение использования глубоких нейронных сетей, таких как трансформеры, для повышения точности и естественности перевода. **1.2. Методы активного обучения для улучшения моделей машинного перевода** Анализ подходов активного обучения для оптимизации моделей машинного перевода и уменьшения потребности в размеченных данных.		2			10
Раздел 2. Роль систем управления переводческими памятью (ТМ) в современных процессах перевода **2.1. Интеграция ТМ-систем с современными системами машинного перевода** Исследование способов интеграции систем управления переводческой памятью с системами машинного перевода для повышения эффективности. **2.2. Разработка и использование новых форматов хранения данных для ТМ-систем** Анализ современных форматов хранения и обмена данными в ТМ-системах и их влияние на производительность перевода.		2			10
Раздел 3. Технологии автоматического анализа и синтаксического разбора текста в системах машинного перевода **3.1. Синтаксический анализ и его влияние на качество перевода в системах МТ** Изучение методов синтаксического анализа и их влияние на точность перевода в системах машинного перевода. **3.2. Автоматическое извлечение зависимостей и их применение для улучшения перевода** Анализ методов извлечения синтаксических зависимостей и их применение для улучшения качества перевода.		2			10
Раздел 4. Анализ и применение методов автоматизированной обработки метаданных для улучшения качества перевода **4.1. Использование семантического анализа для обработки метаданных в переводе** Изучение применения семантического анализа для обработки и использования метаданных в системах автоматизированного перевода. **4.2. Применение технологий NLP для обработки и анализа терминологии** Анализ технологий обработки естественного языка (NLP) для управления терминологией и улучшения качества перевода.		2			10
Раздел 5. Интеграция технологий машинного перевода с системами управления контентом (CMS) для улучшения локализации **5.1. Автоматизация процесса локализации с помощью интеграции МТ и CMS** Исследование методов автоматизации процесса локализации контента с использованием систем машинного перевода в сочетании с CMS. **5.2. Роль API в интеграции машинного перевода и систем управления контентом** Анализ применения API для соединения систем машинного перевода с системами управления контентом.		2			10
Раздел 6. Использование нейронных сетей в системах автоматизированного перевода: современные тенденции и перспективы **6.1. Трансформеры и их роль в современных системах перевода** Изучение применения трансформеров и других современных нейронных сетей в системах автоматизированного перевода. **6.2. Эффективность использования рекуррентных нейронных сетей в переводе** Анализ применения рекуррентных нейронных сетей (RNN) в системах машинного перевода и их сравнительная эффективность.		2			18
Раздел 7. Методы автоматизированного исправления ошибок в машинном переводе: технологии и подходы **7.1. Использование правил и шаблонов для автоматического исправления ошибок перевода** Изучение применения правил и шаблонов для обнаружения и исправления ошибок в автоматизированных переводах. **7.2. Применение техник постредактирования и их влияние на качество перевода**		1			20

Анализ методов постредактирования для улучшения качества перевода и их влияние на общую производительность.					
8. Технологии и алгоритмы автоматизированного перевода специализированной технической документации **8.1. Адаптация алгоритмов перевода для технических текстов и их специфики** Исследование подходов и алгоритмов, адаптированных для перевода специализированной технической документации. **8.2. Роль терминологических баз данных в автоматизированном переводе технических текстов** Анализ использования терминологических баз данных для повышения точности перевода технической документации.		1			15
9. Роль распределенных вычислений и облачных технологий в автоматизированном переводе **9.1. Использование облачных платформ для масштабирования систем машинного перевода** Исследование применения облачных технологий для масштабирования и улучшения производительности систем машинного перевода. **9.2. Распределенные вычисления в обучении моделей машинного перевода** Анализ использования распределенных вычислений для обучения больших моделей машинного перевода и их преимущества.		1			15
Раздел 10. Разработка и внедрение адаптивных алгоритмов машинного перевода для различных доменов и языковых пар **10.1. Адаптивные модели перевода для узкоспециализированных доменов** Исследование разработки адаптивных алгоритмов для перевода в узкоспециализированных областях и их эффективность. **10.2. Кросс-языковые адаптивные алгоритмы и их применение** Анализ методов кросс-языковой адаптации алгоритмов машинного перевода для работы с различными языковыми парами.		1			10
Итого	0	16	0	0	128

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 2					
1.	Настройка и обучение моделей глубокого обучения для машинного перевода	решение ситуационных задач	2	2	1
2.	Создание и настройка переводческой памяти	решение ситуационных задач	2	2	2

3.	Реализация синтаксического анализа текста и его влияние на качество перевода	решение ситуационных задач	2	2	3
4.	Извлечение метаданных и их использование для улучшения качества перевода	решение ситуационных задач	2	2	4
5.	Интеграция системы машинного перевода с CMS для локализации	решение ситуационных задач	2	2	5
6.	Обучение и настройка нейронных сетей для перевода	решение ситуационных задач	2	2	6
7.	Реализация систем автоматизированного исправления ошибок в переводе	решение ситуационных задач	2	2	7
8.	Применение алгоритмов перевода для технической документации	решение ситуационных задач	2	2	8-10
Всего			16	16	

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Выполнение курсового проекта/ курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 2, час
1	2	3

Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	88	88
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	10	10
Домашнее задание (ДЗ)		
Контрольные работы заочников (КРЗ)	10	10
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)	20	20
Всего:	128	128

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. разделов 6-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
https://cyberleninka.ru/article/n/obzor-intellektualnyh-metodov-mashinnogo-perevoda	«Модели перевода»: учебное пособие для студентов учреждений высшего профессионального образования. Марчук Ю. Н.. — М.: Издательский центр «Академия», 2010.	
https://znanium.ru/catalog/document?id=429839	«Машинный и автоматизированный перевод»: учебное пособие. Бутусова А. С., Бец Ю. В.. — Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального	

	университета, 2021	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
https://rep.brsu.by/handle/123456789/7974	Основы компьютерной лингвистики
https://clck.ru/3864Eo	Интерактивная учебная нейросеть
https://www.linguise.com/ru/блог/руководство/что-такое-нейронный-машинный-перевод/	Электронный учебник по нейросетевому машинному переводу

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
1.	CAT-система (например, Trados)
2.	Система проверки качества переводов (например, Verifika)
3.	Система проверки грамматики (например, Deepl Write, Grammarly)
4.	Система нейросетевого машинного перевода (например, DeepL)

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Мультимедийный компьютерный класс	34-10

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средствдля проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Дифференцированный зачёт	Список вопросов с открытым ответом

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«отлично» «зачтено»	Обучающийся: – глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно связывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 90% до 100% тестовых заданий**.
«хорошо» «зачтено»	Обучающийся: – твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 70% до 89% тестовых заданий**.
«удовлетворительно» «зачтено»	– обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 51% до 69% тестовых заданий**.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	– обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений. – правильно выполнил менее 51% тестовых заданий**.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. Зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
1	Какие технологии и подходы наиболее эффективны для обработки метаданных в переводе технической документации?	УК-1.З.2
2	Как машинное обучение используется для оптимизации качества перевода в системах машинного перевода?	УК-1.З.2
3	В чем состоит основное преимущество использования глубоких нейронных сетей в автоматизированном переводе?	УК-1.З.2
4	Какие методы активного обучения применяются для улучшения моделей машинного перевода?	УК-1.З.2
5	Как системы управления переводческими памятью (TM) влияют на эффективность перевода?	УК-1.З.2
6	Какие основные функции выполняют системы управления переводческими памятью в процессе перевода?	УК-1.З.2
7	Какой подход используется для интеграции систем TM в современные процессы перевода?	УК-1.З.2
8	Как синтаксический анализ влияет на точность перевода в системах машинного перевода?	УК-1.З.2
9	Какие методы синтаксического анализа наиболее эффективны для повышения качества перевода?	УК-1.З.2
10	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей может улучшить результаты машинного перевода?	УК-1.З.2
11	Какие методы автоматизированной обработки метаданных применяются для повышения качества перевода?	УК-1.З.2
12	Как метаданные могут быть использованы для оптимизации процесса перевода?	УК-1.З.2
13	Как системы управления контентом (CMS) интегрируются с технологиями машинного перевода?	УК-1.З.2
14	Какие преимущества дает интеграция машинного перевода с системами управления контентом (CMS)?	УК-1.З.2
15	Как нейронные сети влияют на качество автоматизированного перевода?	УК-1.З.2
16	Какие современные тенденции в использовании нейронных сетей в системах автоматизированного перевода?	УК-1.З.2
17	Какие подходы применяются для исправления ошибок в машинном переводе?	УК-1.З.2
18	Каковы ключевые технологии и методы автоматизированного исправления ошибок в машинном переводе?	УК-1.З.2
19	Какие особенности имеют алгоритмы автоматизированного перевода технической документации?	УК-1.З.2
20	Как алгоритмы автоматизированного перевода применяются для специализированной технической документации?	УК-1.З.2
21	Как распределенные вычисления влияют на производительность систем автоматизированного перевода?	УК-1.З.2
22	Какие облачные технологии используются в системах автоматизированного перевода?	УК-1.З.2
23	Как адаптивные алгоритмы машинного перевода могут быть разработаны для разных языковых пар?	УК-1.З.2
24	Какие примеры адаптивных алгоритмов машинного перевода вы можете привести?	УК-1.З.2
25	Каковы преимущества и недостатки использования нейронных сетей в автоматизированном переводе?	УК-1.З.2
26	Какие проблемы могут возникнуть при интеграции машинного перевода с системами управления контентом (CMS)?	УК-1.З.2
27	Как синтаксический анализ может повлиять на локализацию контента в системах машинного перевода?	УК-1.З.2
28	Какие метрики можно использовать для оценки качества перевода, достигнутого с помощью нейронных сетей?	УК-1.З.2
29	Как технологии автоматического анализа могут помочь в обработке метаданных для перевода?	УК-1.З.2
30	Какие подходы к исправлению ошибок в машинном переводе наиболее эффективны?	УК-1.З.2
31	Как можно использовать облачные технологии для масштабирования систем автоматизированного перевода?	УК-1.У.1
32	Какие методы оценки качества перевода применяются в системах автоматизированного перевода?	УК-1.У.1
33	Как можно улучшить результаты перевода технической документации с помощью машинного обучения?	УК-1.У.1
34	Какие конкретные задачи решаются с помощью активного обучения в контексте машинного перевода?	УК-1.У.1
35	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для работы с разными языковыми парами?	УК-1.У.1
36	Как системы TM могут быть интегрированы в существующие рабочие процессы переводчиков?	УК-1.У.1
37	Какие особенности имеет применение синтаксического анализа в переводе художественных текстов?	УК-1.У.1
38	Какие способы интеграции нейронных сетей с существующими системами машинного перевода вы знаете?	УК-1.У.1
39	Каковы преимущества использования распределенных вычислений для обработки больших объемов текстов в машинном переводе?	УК-1.У.1
40	Какие проблемы могут возникнуть при использовании автоматизированного перевода в медицинской документации?	УК-1.У.1
41	Как можно улучшить качество перевода в системах с использованием метаданных?	УК-1.У.1
42	Какие методы активного обучения могут быть применены для повышения эффективности переводческих систем?	УК-1.У.1
43	Каковы основные характеристики нейронных сетей, применяемых в автоматизированном переводе?	УК-1.У.1
44	Как системы управления переводческими памятью могут поддерживать разные языковые пары?	УК-1.У.1
45	Какие алгоритмы и технологии применяются для исправления ошибок в текстах, переведенных машинным переводом?	УК-1.У.1
46	Как можно использовать распределенные вычисления для улучшения производительности систем машинного перевода?	УК-1.У.1
47	Какие особенности имеет разработка адаптивных алгоритмов машинного перевода для специфических доменов?	УК-1.У.1
48	Как синтаксический анализ может улучшить интерпретацию и перевод сложных предложений?	УК-1.У.1

49	Какие подходы к интеграции систем машинного перевода и CMS вы можете предложить?	УК-1.У.1
50	Как нейронные сети могут быть обучены для специфических языковых пар и доменов?	УК-1.У.1
51	Какие методы обработки метаданных наиболее эффективны для улучшения перевода?	УК-1.У.1
52	Как можно применять распределенные вычисления для обработки больших объемов данных в переводческих системах?	УК-1.У.1
53	Какие современные технологии используются для автоматического анализа текста в системах перевода?	УК-1.У.1
54	Как алгоритмы адаптивного машинного перевода могут улучшить перевод научных статей?	УК-1.У.1
55	Какие подходы используются для оценки качества перевода в контексте машинного обучения?	УК-1.У.1
56	Как технологии машинного перевода помогают в обработке контента для локализации веб-сайтов?	УК-1.У.1
57	Какие современные тенденции в применении нейронных сетей в области автоматизированного перевода вы наблюдаете?	УК-1.У.1
58	Как синтаксический разбор помогает в идентификации ошибок в машинном переводе?	УК-1.У.1
59	Какие технологии используются для исправления грамматических ошибок в текстах машинного перевода?	УК-1.У.1
60	Как можно интегрировать системы машинного перевода с облачными платформами для повышения эффективности?	УК-1.У.1
61	Какие методы используются для автоматической оценки качества перевода в специализированной документации?	УК-1.В.2
62	Каковы преимущества и вызовы использования нейронных сетей для перевода технических текстов?	УК-1.В.2
63	Как активное обучение может помочь в создании высококачественных переводов на низкоресурсные языки?	УК-1.В.2
64	Какие проблемы могут возникнуть при использовании систем ТМ для перевода специфических областей знаний?	УК-1.В.2
65	Как автоматическое извлечение зависимостей влияет на качество перевода юридических текстов?	УК-1.В.2
66	Какие современные методы исправления ошибок в машинном переводе вы можете предложить?	УК-1.В.2
67	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода художественной литературы?	УК-1.В.2
68	Какие технологии и подходы применяются для перевода медицинских текстов?	УК-1.В.2
69	Как распределенные вычисления влияют на производительность систем машинного перевода?	УК-1.В.2
70	Какие метрики используются для оценки качества перевода в системах с использованием нейронных сетей?	УК-1.В.2
71	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для работы с различными жанрами текстов?	УК-1.В.2
72	Какие методы активного обучения могут применяться для улучшения качества перевода в реальном времени?	УК-1.В.2
73	Как можно использовать облачные технологии для повышения точности перевода специализированной документации?	УК-1.В.2
74	Какие особенности имеет использование метаданных для улучшения перевода в системах машинного перевода?	УК-1.В.2
75	Как синтаксический анализ может помочь в переводе технических инструкций и руководств?	УК-1.В.2
76	Какие подходы применяются для интеграции систем машинного перевода с современными платформами управления контентом?	УК-1.В.2
77	Как можно оценить эффективность использования нейронных сетей в контексте машинного перевода?	УК-1.В.2
78	Какие проблемы возникают при использовании распределенных вычислений для машинного перевода?	УК-1.В.2
79	Как можно улучшить результаты перевода с использованием адаптивных алгоритмов машинного перевода?	УК-1.В.2
80	Какие технологии и методы применяются для автоматизированного перевода научных публикаций?	УК-1.В.2
81	Как активное обучение может улучшить качество перевода в системах машинного перевода?	УК-1.В.2
82	Какие ключевые особенности имеют современные алгоритмы исправления ошибок в машинном переводе?	УК-1.В.2
83	Как можно интегрировать нейронные сети в существующие системы перевода для повышения их эффективности?	УК-1.В.2
84	Какие особенности имеет использование метаданных в контексте машинного перевода юридических текстов?	УК-1.В.2
85	Как можно использовать облачные технологии для повышения качества перевода в реальном времени?	УК-1.В.2
86	Какие проблемы и вызовы возникают при использовании систем ТМ для перевода художественных текстов?	УК-1.В.2
87	Как синтаксический разбор может быть улучшен для достижения лучшего качества перевода?	УК-1.В.2
88	Какие методы автоматизированного перевода наиболее эффективны для перевода медицинской документации?	УК-1.В.2
89	Каковы основные тенденции в применении нейронных сетей для автоматизированного перевода на низкоресурсные языки?	УК-1.В.2
90	Как можно улучшить качество перевода при использовании распределенных вычислений?	УК-1.В.2
91	Какие алгоритмы и методы используются для адаптации машинного перевода к различным доменам?	ПК-2.З.1
92	Как системы управления контентом могут быть эффективно интегрированы с машинным переводом?	ПК-2.З.1
93	Как синтаксический анализ помогает в автоматизированном переводе сложных технических текстов?	ПК-2.З.1
94	Какие методы активного обучения можно применять для улучшения перевода в реальном времени?	ПК-2.З.1
95	Как можно использовать нейронные сети для повышения точности перевода в специализированных областях?	ПК-2.З.1
96	Какие подходы применяются для автоматизированного исправления ошибок в переводах технической документации?	ПК-2.З.1
97	Как распределенные вычисления влияют на обработку больших объемов текста в системах перевода?	ПК-2.З.1
98	Какие методы и технологии применяются для разработки адаптивных алгоритмов машинного перевода?	ПК-2.З.1
99	Какие преимущества предоставляет использование глубоких нейронных сетей для машинного перевода по сравнению с традиционными методами?	ПК-2.З.1
100	Как методы активного обучения помогают улучшить точность моделей машинного перевода при ограниченном объеме размеченных данных?	ПК-2.З.1
101	Какие виды систем управления переводческими памятью (ТМ) наиболее эффективны для работы с многоязычными проектами?	ПК-2.З.1
102	Как системы ТМ способствуют улучшению согласованности и единообразия перевода в больших проектах?	ПК-2.З.1
103	Какие технологии автоматического анализа текста используются для повышения точности машинного перевода?	ПК-2.З.1

104	Как синтаксический разбор текста влияет на процесс машинного перевода в контексте сложных предложений?	ПК-2.З.1
105	Какие примеры использования автоматического извлечения зависимостей в современных системах машинного перевода вы можете привести?	ПК-2.З.1
106	Какие методы обработки метаданных применяются для улучшения качества перевода в системах машинного перевода?	ПК-2.З.1
107	Как метаданные помогают в контексте перевода специализированной технической документации?	ПК-2.З.1
108	Как интеграция систем машинного перевода с CMS может улучшить процесс локализации веб-контента?	ПК-2.З.1
109	Какие подходы используются для оптимизации перевода в системах, интегрированных с CMS?	ПК-2.З.1
110	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов в различных доменах?	ПК-2.З.1
111	Какие современные методы исправления ошибок в машинном переводе наиболее эффективны?	ПК-2.З.1
112	Как облачные технологии могут улучшить производительность и масштабируемость систем автоматизированного перевода?	ПК-2.З.1
113	Какие особенности имеет адаптация алгоритмов машинного перевода для работы с различными языковыми парами?	ПК-2.З.1
114	Как автоматическое исправление ошибок в машинном переводе может быть реализовано с помощью нейронных сетей?	ПК-2.З.1
115	Какие алгоритмы и подходы применяются для перевода технической документации с высокой точностью?	ПК-2.З.1
116	Как распределенные вычисления помогают справляться с большими объемами данных в системах машинного перевода?	ПК-2.З.1
117	Какие проблемы возникают при использовании облачных технологий для машинного перевода в реальном времени?	ПК-2.З.1
118	Как можно улучшить результат перевода текстов с использованием активного обучения?	ПК-2.З.1
119	Какие преимущества и вызовы связаны с применением нейронных сетей для перевода юридических документов?	ПК-2.З.1
120	Как можно интегрировать технологии машинного перевода с системами управления проектами для повышения эффективности?	ПК-2.З.1
121	Какие особенности синтаксического анализа играют ключевую роль в обработке технических текстов?	ПК-2.У.1
122	Как активное обучение может быть использовано для улучшения качества перевода в реальном времени?	ПК-2.У.1
123	Какие технологии и методы могут быть применены для автоматизированного исправления ошибок в переводе?	ПК-2.У.1
124	Как распределенные вычисления могут улучшить производительность систем машинного перевода для крупных проектов?	ПК-2.У.1
125	Какие особенности имеют адаптивные алгоритмы машинного перевода для работы с текстами в различных областях знаний?	ПК-2.У.1
126	Как метаданные могут быть использованы для оптимизации перевода в системах машинного перевода?	ПК-2.У.1
127	Какие современные алгоритмы и технологии используются для перевода медицинской документации?	ПК-2.У.1
128	Как можно использовать облачные технологии для повышения качества и масштабируемости машинного перевода?	ПК-2.У.1
129	Какие подходы к интеграции нейронных сетей с системами машинного перевода вы можете предложить?	ПК-2.У.1
130	Как синтаксический анализ может помочь в улучшении качества перевода сложных текстов?	ПК-2.У.1
131	Какие технологии применяются для обработки метаданных в контексте перевода специализированной документации?	ПК-2.У.1
132	Как нейронные сети могут быть использованы для улучшения перевода технических инструкций и руководств?	ПК-2.У.1
133	Какие методы активного обучения могут быть применены для повышения точности перевода в реальном времени?	ПК-2.У.1
134	Как можно улучшить результаты перевода при помощи распределенных вычислений?	ПК-2.У.1
135	Какие проблемы могут возникнуть при интеграции систем машинного перевода с облачными платформами?	ПК-2.У.1
136	Как синтаксический разбор помогает в обработке сложных предложений в переводе?	ПК-2.У.1
137	Какие технологии и методы могут быть использованы для улучшения перевода юридических текстов с помощью машинного обучения?	ПК-2.У.1
138	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов в различных жанрах?	ПК-2.У.1
139	Какие особенности и вызовы связаны с использованием систем TM для перевода технических текстов?	ПК-2.У.1
140	Как автоматическое исправление ошибок в машинном переводе может быть реализовано с использованием облачных технологий?	ПК-2.У.1
141	Какие методы могут быть применены для повышения качества перевода медицинских текстов?	ПК-2.У.1
142	Как можно использовать активное обучение для создания моделей перевода на низкоресурсные языки?	ПК-2.У.1
143	Какие технологии применяются для автоматизированного перевода больших объемов контента?	ПК-2.У.1
144	Как системы управления переводческими памятью могут быть использованы для перевода в реальном времени?	ПК-2.У.1
145	Какие особенности имеет синтаксический анализ для перевода текстов с высоким уровнем технической сложности?	ПК-2.У.1
146	Как облачные технологии помогают в обработке больших объемов данных в системах машинного перевода?	ПК-2.У.1
147	Какие подходы применяются для интеграции машинного перевода с CMS для улучшения локализации контента?	ПК-2.У.1
148	Какие проблемы могут возникнуть при использовании распределенных вычислений в системах автоматизированного перевода?	ПК-2.У.1
149	Как метаданные могут быть использованы для повышения точности перевода в реальном времени?	ПК-2.У.1
150	Какие подходы применяются для исправления грамматических ошибок в системах машинного перевода?	ПК-2.У.1
151	Как современные нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов на низкоресурсные языки?	ПК-2.В.1
152	Какие технологии автоматического анализа текста наиболее эффективны для перевода медицинских текстов?	ПК-2.В.1
153	Как активное обучение может быть применено для улучшения качества перевода в специфических областях	ПК-2.В.1

	знаний?	
154	Какие алгоритмы и подходы применяются для адаптации машинного перевода к разным языковым парам?	ПК-2.В.1
155	Как системы управления контентом (CMS) интегрируются с нейронными сетями для улучшения процесса перевода?	ПК-2.В.1
156	Какие методы используются для автоматического исправления ошибок в переводах технических текстов?	ПК-2.В.1
157	Как синтаксический разбор помогает в улучшении качества перевода художественной литературы?	ПК-2.В.1
158	Какие подходы к оценке качества перевода применяются в системах, использующих нейронные сети?	ПК-2.В.1
159	Как распределенные вычисления могут повысить эффективность обработки данных в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
160	Какие особенности имеет интеграция нейронных сетей в системы машинного перевода для локализации веб-контента?	ПК-2.В.1
161	Как можно использовать метаданные для улучшения качества перевода в контексте машинного обучения?	ПК-2.В.1
162	Какие алгоритмы исправления ошибок в машинном переводе наиболее эффективны для перевода медицинской документации?	ПК-2.В.1
163	Как облачные технологии могут быть использованы для масштабирования систем автоматизированного перевода?	ПК-2.В.1
164	Какие методы и подходы применяются для повышения точности перевода в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
165	Как системы TM могут быть адаптированы для работы с различными языковыми парами и доменами?	ПК-2.В.1
166	Какие технологии используются для улучшения качества перевода в реальном времени?	ПК-2.В.1
167	Как нейронные сети могут быть применены для автоматизированного перевода научных текстов?	ПК-2.В.1
168	Какие преимущества и вызовы связаны с использованием распределенных вычислений в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
169	Как метаданные могут быть использованы для улучшения результатов перевода в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
170	Какие особенности имеет синтаксический анализ при работе с различными типами текстов?	ПК-2.В.1
171	Как активное обучение может способствовать созданию высококачественных переводов на низкоресурсные языки?	ПК-2.В.1
172	Какие подходы применяются для интеграции систем машинного перевода с облачными платформами для улучшения производительности?	ПК-2.В.1
173	Как можно использовать нейронные сети для повышения точности перевода технических инструкций и руководств?	ПК-2.В.1
174	Какие преимущества дает использование глубоких нейронных сетей в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
175	Как методы активного обучения помогают в снижении потребности в размеченных данных для машинного перевода?	ПК-2.В.1
176	Какие особенности применения систем управления переводческими памятью в процессах перевода с большими объемами текста?	ПК-2.В.1
177	Как интеграция систем TM помогает в стандартизации и ускорении перевода?	ПК-2.В.1
178	Какие проблемы могут возникнуть при применении синтаксического анализа в машинном переводе текстов с нестандартной структурой?	ПК-2.В.1
179	Как автоматическое извлечение зависимостей способствует улучшению качества перевода текстов с сложным синтаксисом?	ПК-2.В.1
180	Как методы обработки метаданных могут помочь в создании более точных переводов?	ПК-2.В.1
181	Какие технологии применяются для интеграции машинного перевода и систем управления контентом в веб-приложениях?	ПК-5.3.1
182	Как использование нейронных сетей улучшает результаты перевода для разных языковых пар?	ПК-5.3.1
183	Какие современные алгоритмы применяются для исправления ошибок в машинном переводе и их эффективность?	ПК-5.3.1
184	Как алгоритмы машинного перевода адаптируются для перевода специализированной технической документации?	ПК-5.3.1
185	Какие преимущества облачных технологий дают для масштабирования и улучшения систем машинного перевода?	ПК-5.3.1
186	Как разработка адаптивных алгоритмов машинного перевода может повысить точность перевода в различных доменах?	ПК-5.3.1
187	Как нейронные сети могут быть обучены для обработки специфических типов текстов?	ПК-5.3.1
188	Какие технологии используются для обработки метаданных в контексте перевода научных публикаций?	ПК-5.3.1
189	Как можно использовать активное обучение для улучшения перевода текстов на низкоресурсные языки?	ПК-5.3.1
190	Какие методы исправления ошибок в машинном переводе наиболее эффективны для медицинских текстов?	ПК-5.3.1
191	Как облачные платформы могут помочь в управлении и масштабировании машинного перевода?	ПК-5.3.1
192	Какие подходы к адаптации алгоритмов машинного перевода используются для перевода различных жанров текстов?	ПК-5.3.1
193	Как системы управления переводческими памятью (TM) могут поддерживать перевод для сложных и многокомпонентных проектов?	ПК-5.3.1
194	Какие современные тенденции в использовании нейронных сетей в системах машинного перевода можно выделить?	ПК-5.3.1
195	Как синтаксический анализ влияет на качество перевода в контексте перевода научных текстов?	ПК-5.3.1
196	Какие методы автоматического анализа текста могут быть использованы для улучшения перевода в реальном времени?	ПК-5.3.1
197	Как можно интегрировать машинный перевод с CMS для улучшения локализации контента веб-сайтов?	ПК-5.3.1
198	Какие алгоритмы и методы адаптивного перевода наиболее подходят для специфических доменов, таких как право или медицина?	ПК-5.3.1
199	Как нейронные сети могут помочь в автоматизации перевода для различного рода технических текстов?	ПК-5.3.1
200	Какие особенности имеет исправление грамматических ошибок в текстах, переведенных машинным переводом?	ПК-5.3.1

201	Как методы распределенных вычислений могут быть использованы для ускорения процесса перевода?	ПК-5.З.1
202	Какие подходы к оценке качества перевода наиболее применимы к системам, использующим нейронные сети?	ПК-5.З.1
203	Как активное обучение может помочь в создании эффективных моделей перевода для специфических областей?	ПК-5.З.1
204	Какие технологии облачных вычислений применяются для повышения производительности систем перевода?	ПК-5.З.1
205	Как системы ТМ могут быть использованы для перевода текстов в области искусственного интеллекта?	ПК-5.З.1
206	Как автоматическое извлечение зависимостей может быть применено для улучшения перевода юридических документов?	ПК-5.З.1
207	Какие методы и технологии применяются для исправления ошибок в переводах художественных текстов?	ПК-5.З.1
208	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода текстов с высоким уровнем сложности?	ПК-5.З.1
209	Как интеграция машинного перевода и систем управления контентом может улучшить процессы локализации?	ПК-5.З.1
210	Какие особенности имеет использование метаданных для перевода текстов в области финансов?	ПК-5.З.1
211	Как можно использовать технологии машинного перевода для перевода в реальном времени в веб-приложениях?	ПК-5.У.1
212	Какие подходы применяются для адаптации алгоритмов машинного перевода к различным языковым парам?	ПК-5.У.1
213	Как активное обучение помогает в создании более точных и эффективных переводческих систем?	ПК-5.У.1
214	Какие проблемы и вызовы возникают при применении распределенных вычислений для машинного перевода больших объемов текста?	ПК-5.У.1
215	Как можно использовать нейронные сети для автоматизированного перевода текстов в сфере медицины?	ПК-5.У.1
216	Какие технологии применяются для автоматического анализа и улучшения качества перевода научных публикаций?	ПК-5.У.1
217	Как методы синтаксического анализа могут быть использованы для перевода сложных технических инструкций?	ПК-5.У.1
218	Какие алгоритмы и технологии применяются для автоматического исправления ошибок в переведенных текстах?	ПК-5.У.1
219	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для перевода текстов в реальном времени?	ПК-5.У.1
220	Какие преимущества облачных вычислений дают для разработки и внедрения систем автоматизированного перевода?	ПК-5.У.1
221	Как активное обучение может помочь в создании переводческих систем для низкоресурсных языков?	ПК-7.З.1
222	Какие современные подходы используются для интеграции машинного перевода и CMS в мультиязычных приложениях?	ПК-7.З.1
223	Как можно использовать методы синтаксического анализа для повышения точности перевода художественной литературы?	ПК-7.З.1
224	Какие методы обработки метаданных применяются для улучшения перевода технической документации?	ПК-7.З.1
225	Как можно улучшить качество перевода с помощью распределенных вычислений и облачных технологий?	ПК-7.З.1
226	Какие особенности имеет исправление ошибок в машинном переводе для текстов с высоким уровнем технических требований?	ПК-7.З.1
227	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода текстов в области маркетинга и рекламы?	ПК-7.З.1
228	Какие подходы применяются для адаптации алгоритмов машинного перевода к специфическим требованиям различных доменов?	ПК-7.З.1
229	Как можно интегрировать системы управления переводческими памятью с современными инструментами перевода?	ПК-7.З.1
230	Какие технологии и методы применяются для исправления ошибок в переводах юридических и финансовых документов?	ПК-7.З.1
231	Как активное обучение может помочь в повышении качества перевода для специфических жанров текстов?	ПК-7.З.1
232	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей для перевода текстов с высоким уровнем стилистической сложности?	ПК-7.З.1
233	Как облачные технологии могут быть использованы для управления и масштабирования процессов автоматизированного перевода?	ПК-7.З.1
234	Какие методы и технологии применяются для разработки адаптивных алгоритмов машинного перевода для новых языков?	ПК-7.З.1
235	Как синтаксический анализ может помочь в автоматизированном переводе для специфических областей знаний?	ПК-7.З.1
236	Как глубокие нейронные сети помогают в создании более точных систем машинного перевода?	ПК-7.З.1
237	Какие ключевые характеристики трансформеров делают их подходящими для машинного перевода?	ПК-7.З.1
238	Как активное обучение может помочь в уменьшении объема размеченных данных для машинного перевода?	ПК-7.З.1
239	Какие преимущества использования систем ТМ в контексте перевода мультиязычных документов?	ПК-7.З.1
240	Как можно интегрировать системы ТМ с другими переводческими инструментами для повышения эффективности?	ПК-7.З.1
241	Какие основные этапы включены в процесс интеграции систем ТМ в рабочие процессы перевода?	ПК-7.З.1
242	Какие технологии автоматического синтаксического анализа используются в современных системах перевода?	ПК-7.З.1
243	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей может улучшить точность перевода?	ПК-7.З.1
244	Какие инструменты для синтаксического анализа наиболее популярны в системах машинного перевода?	ПК-7.З.1
245	Как автоматизированная обработка метаданных может улучшить процессы локализации контента?	ПК-7.З.1
246	Какие примеры успешного применения автоматизированной обработки метаданных в переводе вы можете привести?	ПК-7.З.1
247	Как системы управления контентом (CMS) помогают в автоматизации процессов перевода и локализации?	ПК-7.З.1
248	Какие подходы к интеграции CMS с системами машинного перевода наиболее эффективны?	ПК-7.З.1
249	Как нейронные сети могут улучшить качество перевода в сложных контекстах, таких как разговорная речь?	ПК-7.У.1
250	Какие последние разработки в области нейронных сетей применяются для улучшения автоматизированного	ПК-7.У.1

	перевода?	
251	Какие методы применяются для исправления грамматических и синтаксических ошибок в машинном переводе?	ПК-7.У.1
252	Как автоматизированное исправление ошибок может быть интегрировано в рабочие процессы машинного перевода?	ПК-7.У.1
253	Какие особенности имеют алгоритмы автоматизированного перевода для технической документации?	ПК-7.У.1
254	Как можно оптимизировать алгоритмы машинного перевода для различных типов технических текстов?	ПК-7.У.1
255	Как облачные технологии способствуют улучшению производительности систем автоматизированного перевода?	ПК-7.У.1
256	Какие примеры использования облачных вычислений в системах машинного перевода вы можете привести?	ПК-7.У.1
257	Как адаптивные алгоритмы машинного перевода могут быть использованы для перевода специфических областей знаний?	ПК-7.У.1
258	Какие подходы к разработке адаптивных алгоритмов наиболее эффективны для перевода различных доменов?	ПК-7.У.1
259	Как глубокие нейронные сети могут использоваться для анализа контекста в системах машинного перевода?	ПК-7.У.1
260	Какие проблемы могут возникнуть при интеграции систем ТМ в многозадачные рабочие процессы?	ПК-7.У.1
261	Как синтаксический разбор помогает в обработке сложных терминов в техническом переводе?	ПК-7.У.1
262	Какие методы используются для оценки качества перевода, обеспечиваемого нейронными сетями?	ПК-7.У.1
263	Как можно улучшить обработку метаданных для перевода медицинской документации?	ПК-7.У.1
264	Какие технологии и подходы могут быть использованы для исправления ошибок в машинном переводе юридических текстов?	ПК-7.У.1
265	Как можно адаптировать нейронные сети для перевода специфических культурных контекстов?	ПК-7.У.1
266	Какие вызовы связаны с использованием распределенных вычислений для обработки больших объемов переводческих данных?	ПК-7.У.1
267	Как можно использовать метаданные для оптимизации перевода маркетинговых материалов?	ПК-7.У.1
268	Какие особенности имеет перевод технических инструкций и как их можно улучшить с помощью машинного перевода?	ПК-7.У.1
269	Как активное обучение может улучшить результаты перевода в системах машинного перевода для редких языков?	ПК-7.У.1
270	Как можно улучшить качество перевода научных текстов с помощью современных алгоритмов машинного перевода?	ПК-7.У.1
271	Какие ключевые проблемы могут возникнуть при использовании систем ТМ для перевода в реальном времени?	ПК-7.У.1
272	Как можно использовать нейронные сети для обработки и перевода юридических текстов?	ПК-7.У.1
273	Какие технологии применяются для управления большими объемами текстов в системах машинного перевода?	ПК-7.У.1
274	Как системы управления контентом могут быть адаптированы для работы с различными языковыми парами?	ПК-7.У.1
275	Какие методы и технологии используются для автоматического анализа текстов в системах машинного перевода?	ПК-7.У.1
276	Как можно оптимизировать перевод технических документов с использованием облачных технологий?	ПК-7.У.1
277	Какие подходы к исправлению ошибок наиболее эффективны в системах машинного перевода для научных публикаций?	ПК-7.У.1
278	Как синтаксический анализ может быть использован для перевода инструкций и руководств?	ПК-7.У.1
279	Какие методы машинного перевода могут быть применены для повышения точности перевода рекламных материалов?	ПК-7.У.1
280	Как адаптивные алгоритмы машинного перевода могут помочь в переводе художественных произведений?	ПК-7.В.1
281	Какие современные технологии используются для автоматического анализа метаданных в контексте перевода?	ПК-7.В.1
282	Как можно использовать нейронные сети для улучшения перевода в области медицины и фармацевтики?	ПК-7.В.1
283	Какие проблемы возникают при использовании машинного перевода для перевода технических спецификаций?	ПК-7.В.1
284	Как можно улучшить производительность систем машинного перевода с использованием распределенных вычислений?	ПК-7.В.1
285	Какие алгоритмы автоматизированного перевода наиболее эффективны для перевода информационных бюллетеней?	ПК-7.В.1
286	Как можно применять технологии машинного обучения для улучшения качества перевода в системах CMS?	ПК-7.В.1
287	Какие особенности имеет перевод научных статей и как их можно улучшить с помощью нейронных сетей?	ПК-7.В.1
288	Как автоматизированное исправление ошибок может быть интегрировано в рабочие процессы перевода научных публикаций?	ПК-7.В.1
289	Какие методы активного обучения наиболее эффективны для создания качественных переводов на разные языковые пары?	ПК-7.В.1
290	Как системы ТМ могут быть адаптированы для обработки текстов в реальном времени?	ПК-7.В.1
291	Какие современные тенденции в разработке адаптивных алгоритмов машинного перевода вы наблюдаете?	ПК-7.В.1
292	Как можно использовать облачные технологии для повышения точности перевода технической документации?	ПК-7.В.1
293	Какие методы синтаксического анализа наиболее полезны для перевода сложных текстов?	ПК-7.В.1
294	Как можно использовать метаданные для улучшения качества перевода в системах машинного перевода?	ПК-7.В.1
295	Какие подходы к интеграции нейронных сетей с системами перевода наиболее эффективны?	ПК-7.В.1
296	Как можно использовать распределенные вычисления для улучшения качества перевода в реальном времени?	ПК-7.В.1
297	Какие особенности имеют алгоритмы машинного перевода для перевода рекламных текстов?	ПК-7.В.1
298	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода научных публикаций и отчетов?	ПК-7.В.1
299	Какие проблемы могут возникнуть при использовании активного обучения для перевода редких языков?	ПК-7.В.1

300	Как синтаксический анализ может помочь в интерпретации и переводе медицинских текстов?	ПК-7.В.1
301	Какие технологии применяются для интеграции систем машинного перевода и CMS в рамках многоязычных проектов?	ПК-7.В.1
302	Как можно улучшить производительность систем автоматизированного перевода с использованием нейронных сетей?	ПК-7.В.1
303	Какие методы и алгоритмы применяются для адаптации машинного перевода к различным контекстам и доменам?	ПК-7.В.1
304	Как автоматизированное исправление ошибок может быть применено для перевода в области медицины?	ПК-7.В.1
305	Как глубокие нейронные сети влияют на процесс автоматизированного перевода?	ПК-7.В.1
306	Какие ключевые преимущества имеют трансформеры в задачах машинного перевода?	ПК-7.В.1
307	Как активное обучение может сократить потребность в размеченных данных для обучения моделей перевода?	ПК-7.В.1
308	Какие аспекты управления переводческими памятью (TM) наиболее важны для повышения качества перевода?	ПК-7.В.1
309	Как системы TM помогают в сохранении консистентности перевода при работе с большими объемами текста?	ПК-7.В.1
310	Какие подходы используются для автоматического обновления систем TM в процессе работы?	ПК-7.В.1
311	Как синтаксический анализ может помочь в разрешении неоднозначностей в тексте для машинного перевода?	ПК-8.З.1
312	Какие алгоритмы синтаксического анализа являются наиболее эффективными для систем машинного перевода?	ПК-8.З.1
313	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей влияет на обработку сложных предложений в переводе?	ПК-8.З.1
314	Как метаданные могут использоваться для классификации и организации текстов перед переводом?	ПК-8.З.1
315	Какие методы обработки метаданных позволяют улучшить качество перевода в больших проектах?	ПК-8.З.1
316	Как интеграция технологий машинного перевода с CMS может повысить точность перевода веб-контента?	ПК-8.З.1
317	Какие функции CMS наиболее полезны при работе с автоматизированными системами перевода?	ПК-8.З.1
318	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода нестандартных языковых пар?	ПК-8.З.1
319	Какие тенденции в использовании нейронных сетей помогут в будущем развивать автоматизированный перевод?	ПК-8.З.1
320	Как можно улучшить модели машинного перевода с помощью методов автоматизированного исправления ошибок?	ПК-8.З.1
321	Какие технологии применяются для улучшения результатов машинного перевода через автоматическое исправление ошибок?	ПК-8.З.1
322	Как автоматизированный перевод технической документации отличается от перевода общего содержания?	ПК-8.З.1
323	Какие алгоритмы наиболее эффективно применяются для перевода специализированных технических текстов?	ПК-8.З.1
324	Как облачные технологии влияют на масштабирование и производительность систем машинного перевода?	ПК-8.З.1
325	Какие преимущества и недостатки имеет использование распределенных вычислений в системах машинного перевода?	ПК-8.З.1
326	Как адаптивные алгоритмы могут быть использованы для перевода в различных доменах и языковых парах?	ПК-8.З.1
327	Какие примеры успешного применения адаптивных алгоритмов машинного перевода вы можете привести?	ПК-8.З.1
328	Как можно использовать глубокие нейронные сети для повышения качества перевода в системах машинного перевода?	ПК-8.З.1
329	Какие методы активного обучения применяются для улучшения качества перевода на основе пользовательских данных?	ПК-8.З.1
330	Как системы управления переводческими памятью (TM) помогают в поддержке терминологии при переводе?	ПК-8.З.1
331	Как синтаксический анализ помогает в улучшении качества перевода юридических и медицинских текстов?	ПК-8.З.1
332	Какие методы автоматического извлечения зависимостей используются для улучшения перевода технических текстов?	ПК-8.З.1
333	Как метаданные могут использоваться для управления контентом и обеспечения качества перевода?	ПК-8.З.1
334	Какие преимущества предоставляет интеграция CMS и систем машинного перевода для локализации приложений?	ПК-8.З.1
335	Как нейронные сети могут быть применены для перевода текстов с использованием нестандартных языков?	ПК-8.З.1
336	Какие подходы к исправлению ошибок в переводе наиболее эффективны для повышения качества перевода?	ПК-8.З.1
337	Как облачные технологии могут быть использованы для обеспечения гибкости и масштабируемости машинного перевода?	ПК-8.З.1
338	Какие технологии и методы применяются для перевода и адаптации текстов в разных доменах?	ПК-8.З.1
339	Как можно использовать распределенные вычисления для повышения точности машинного перевода?	ПК-8.З.1
340	Какие технологии активного обучения могут помочь в создании более эффективных систем перевода?	ПК-8.З.1
341	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для специфических областей знаний?	ПК-8.У.1
342	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей в системах машинного перевода?	ПК-8.У.1
343	Как синтаксический анализ может быть оптимизирован для работы с многозначными терминами в переводе?	ПК-8.У.1
344	Какие подходы используются для автоматизированного исправления ошибок в системах машинного перевода?	ПК-8.У.1
345	Как можно использовать метаданные для улучшения контекстуального понимания текста в переводе?	ПК-8.У.1
346	Какие технологии и методы используются для интеграции систем машинного перевода с облачными сервисами?	ПК-8.У.1
347	Как можно улучшить качество перевода специализированной документации с использованием активного обучения?	ПК-8.У.1
348	Какие особенности имеет адаптация алгоритмов машинного перевода для специфических жанров и стилей?	ПК-8.У.1
349	Как можно использовать нейронные сети для перевода текстов с высокой степенью стилистического разнообразия?	ПК-8.У.1
350	Какие подходы к исправлению ошибок в машинном переводе наиболее эффективны для перевода научных статей?	ПК-8.У.1

351	Как распределенные вычисления могут повысить эффективность обработки больших объемов текстов в системах перевода?	ПК-8.У.1
352	Какие примеры успешного применения систем ТМ для перевода сложных текстов вы можете привести?	ПК-8.У.1
353	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей может быть использовано для улучшения перевода?	ПК-8.У.1
354	Какие методы обработки метаданных применяются для перевода медицинских текстов?	ПК-8.У.1
355	Как нейронные сети помогают в улучшении качества перевода художественной литературы?	ПК-8.У.1
356	Какие алгоритмы и технологии применяются для автоматизированного исправления ошибок в технических текстах?	ПК-8.У.1
357	Как можно использовать облачные технологии для создания более гибких систем машинного перевода?	ПК-8.У.1
358	Какие особенности имеет разработка адаптивных алгоритмов машинного перевода для работы с различными языковыми парами?	ПК-8.У.1
359	Как синтаксический разбор помогает в автоматизированном переводе текстов с сложными структурными элементами?	ПК-8.У.1
360	Какие методы активного обучения могут быть применены для повышения эффективности перевода в реальном времени?	ПК-8.У.1
361	Как можно использовать метаданные для автоматической классификации и обработки текстов перед переводом?	ПК-8.У.1
362	Какие проблемы возникают при использовании нейронных сетей для перевода нестандартных языков и как их решать?	ПК-8.У.1
363	Как распределенные вычисления могут быть использованы для ускорения работы систем машинного перевода?	ПК-8.У.1
364	Какие методы и подходы применяются для исправления ошибок в переводах, выполненных с помощью машинного перевода?	ПК-8.У.1
365	Как можно использовать современные технологии для интеграции систем машинного перевода с различными платформами управления контентом?	ПК-8.У.1
366	Какие преимущества предоставляют облачные технологии для автоматизации процесса перевода?	ПК-8.У.1
367	Как нейронные сети могут помочь в улучшении качества перевода специализированных текстов?	ПК-8.У.1
368	Какие подходы используются для адаптации машинного перевода к новым языковым парам и областям знаний?	ПК-8.У.1
369	Как можно применять технологии автоматического анализа и синтаксического разбора для улучшения качества перевода?	ПК-8.У.1
370	Какие методы автоматизированного исправления ошибок применяются в системах перевода технической документации?	ПК-8.У.1
371	Как системы управления контентом (CMS) могут помочь в оптимизации процесса машинного перевода?	ПК-8.У.1
372	Как можно улучшить точность перевода с помощью активного обучения и использования современных технологий?	ПК-8.В.1
373	Какие технологии распределенных вычислений могут быть применены для масштабирования систем машинного перевода?	ПК-8.В.1
374	Как можно использовать нейронные сети для улучшения качества перевода в системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
375	Какие особенности имеет интеграция систем машинного перевода с облачными платформами?	ПК-8.В.1
376	Как синтаксический анализ может быть использован для автоматизированного перевода сложных текстов?	ПК-8.В.1
377	Какие методы и технологии применяются для исправления ошибок в переводах с помощью нейронных сетей?	ПК-8.В.1
378	Как глубокие нейронные сети могут быть обучены для решения задач машинного перевода?	ПК-8.В.1
379	В чем заключаются основные преимущества и недостатки использования методов активного обучения в переводе?	ПК-8.В.1
380	Каковы основные этапы внедрения систем управления переводческими памятью (ТМ) в существующие переводческие процессы?	ПК-8.В.1
381	Какие технологии используются для синтаксического анализа в современных системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
382	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей может улучшить обработку сложных текстов?	ПК-8.В.1
383	Какие подходы применяются для обработки метаданных в системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
384	Как интеграция машинного перевода и CMS может повысить качество локализации контента?	ПК-8.В.1
385	Какие современные технологии в области нейронных сетей могут быть применены для автоматизированного перевода?	ПК-8.В.1
386	Каковы особенности методов исправления ошибок в машинном переводе, применяемых к различным языковым парам?	ПК-8.В.1
387	Какие алгоритмы наиболее эффективно применяются для перевода технической документации?	ПК-8.В.1
388	Как распределенные вычисления помогают в обработке больших объемов текста в системах перевода?	ПК-8.В.1
389	Какие современные методы и технологии применяются для разработки адаптивных алгоритмов машинного перевода?	ПК-8.В.1
390	Как нейронные сети могут быть настроены для работы с различными доменами в системах перевода?	ПК-8.В.1
391	Какие подходы используются для повышения точности перевода при помощи активного обучения?	ПК-8.В.1
392	Как можно интегрировать системы машинного перевода с системами управления контентом для улучшения качества перевода?	ПК-8.В.1
393	Какие алгоритмы и технологии применяются для обработки метаданных в системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
394	Как можно использовать синтаксический анализ для повышения точности перевода специализированных текстов?	ПК-8.В.1
395	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей для перевода сложных текстов?	ПК-8.В.1
396	Как распределенные вычисления могут быть применены для улучшения производительности систем машинного перевода?	ПК-8.В.1
397	Какие технологии и подходы применяются для автоматизированного исправления ошибок в системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
398	Как активное обучение помогает в создании эффективных моделей перевода на основе машинного обучения?	ПК-8.В.1

399	Какие особенности имеет использование систем управления переводческими памятью для перевода научных статей?	ПК-8.В.1
400	Как можно использовать технологии автоматического анализа текста для улучшения качества перевода?	ПК-8.В.1
401	Какие алгоритмы нейронных сетей наиболее подходят для перевода художественной литературы?	ПК-8.В.1
402	Как могут быть использованы облачные технологии для автоматизации процессов перевода?	ПК-8.В.1
403	Какие методы адаптивного машинного перевода применяются для перевода различных жанров текста?	ПК-10.З.1
404	Как метаданные могут быть использованы для улучшения качества перевода в системах автоматизированного перевода?	ПК-10.З.1
405	Как можно интегрировать технологии машинного перевода с системами управления контентом (CMS) для локализации?	ПК-10.З.1
406	Какие современные технологии используются для автоматизированного перевода технической документации?	ПК-10.З.1
407	Как синтаксический анализ может быть применен для улучшения перевода юридических текстов?	ПК-10.З.1
408	Какие методы активного обучения применяются для повышения точности перевода на специализированные языки?	ПК-10.З.1
409	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов в различных областях знаний?	ПК-10.З.1
410	Какие преимущества и недостатки имеют распределенные вычисления в контексте машинного перевода?	ПК-10.З.1
411	Как могут быть использованы метаданные для оптимизации работы систем машинного перевода?	ПК-10.З.1
412	Какие проблемы и вызовы возникают при интеграции нейронных сетей в существующие системы перевода?	ПК-10.З.1
413	Как можно улучшить производительность систем машинного перевода с использованием облачных технологий?	ПК-10.З.1
414	Какие алгоритмы и технологии используются для исправления грамматических ошибок в переведенных текстах?	ПК-10.З.1
415	Как адаптивные алгоритмы машинного перевода могут быть настроены для работы с различными языковыми парами?	ПК-10.З.1
416	Какие методы автоматического исправления ошибок в машинном переводе наиболее эффективны для перевода технических текстов?	ПК-10.З.1
417	Как можно использовать нейронные сети для улучшения перевода медицинских документов?	ПК-10.З.1
418	Какие особенности имеют современные подходы к синтаксическому анализу в системах машинного перевода?	ПК-10.З.1
419	Как интеграция машинного перевода с системами управления контентом влияет на процесс локализации?	ПК-10.З.1
420	Какие технологии используются для автоматизированного перевода художественных произведений?	ПК-10.З.1
421	Как активное обучение может быть использовано для создания эффективных моделей машинного перевода?	ПК-10.З.1
422	Какие методы и алгоритмы применяются для исправления ошибок в переводах с использованием распределенных вычислений?	ПК-10.З.1
423	Как можно использовать технологии машинного перевода для обработки больших объемов текста в облачных платформах?	ПК-10.З.1
424	Какие преимущества предоставляет использование метаданных для улучшения качества перевода?	ПК-10.З.1
425	Как синтаксический разбор может помочь в автоматизированном переводе сложных технических текстов?	ПК-10.З.1
426	Какие методы и подходы применяются для интеграции нейронных сетей в системы перевода?	ПК-10.З.1
427	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для работы с разными жанрами и стилями текста?	ПК-10.З.1
428	Какие особенности имеют методы активного обучения при применении их к переводу юридических текстов?	ПК-10.З.1
429	Как технологии машинного перевода могут быть использованы для перевода контента в реальном времени?	ПК-10.З.1
430	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей для перевода текстов в специфических областях знаний?	ПК-10.З.1
431	Как распределенные вычисления влияют на качество и скорость обработки текстов в системах машинного перевода?	ПК-10.З.1
432	Какие подходы применяются для автоматического исправления ошибок в переведенных текстах с использованием метаданных?	ПК-10.З.1
433	Как можно использовать облачные технологии для оптимизации работы систем машинного перевода?	ПК-10.З.1
434	Какие современные методы и технологии применяются для перевода научных публикаций?	ПК-10.У.1
435	Как активное обучение помогает в создании эффективных систем машинного перевода?	ПК-10.У.1
436	Какие проблемы возникают при использовании систем управления переводческими памятью для перевода художественных текстов?	ПК-10.У.1
437	Как можно применить синтаксический анализ для улучшения качества перевода в области медицинских текстов?	ПК-10.У.1
438	Какие технологии и подходы применяются для интеграции машинного перевода с системами управления контентом?	ПК-10.У.1
439	Как нейронные сети могут быть использованы для улучшения перевода научных текстов?	ПК-10.У.1
440	Какие методы исправления ошибок наиболее эффективны при использовании нейронных сетей в переводе?	ПК-10.У.1
441	Как распределенные вычисления могут улучшить производительность и точность систем машинного перевода?	ПК-10.У.1
442	Какие методы адаптивного машинного перевода применяются для перевода юридических текстов?	ПК-10.У.1
443	Как метаданные могут помочь в автоматизированном переводе технических инструкций и руководств?	ПК-10.У.1
444	Какие особенности имеют современные алгоритмы машинного перевода для перевода специализированных областей?	ПК-10.У.1
445	Как активное обучение помогает в создании высококачественных моделей перевода?	ПК-10.У.1
446	Какие методы используются для интеграции нейронных сетей в существующие системы машинного перевода?	ПК-10.У.1
447	Как можно использовать облачные технологии для обработки и перевода больших объемов данных?	ПК-10.У.1
448	Какие преимущества дает использование метаданных для автоматизированного перевода медицинской документации?	ПК-10.У.1

449	Как синтаксический анализ может быть применен для перевода научных и технических текстов?	ПК-10.У.1
450	Какие подходы применяются для исправления ошибок в машинном переводе с использованием распределенных вычислений?	ПК-10.У.1
451	Как можно использовать нейронные сети для перевода художественных и специализированных текстов?	ПК-10.У.1
452	Какие методы автоматизированного перевода наиболее эффективны для перевода юридических текстов?	ПК-10.У.1
453	Как активное обучение может помочь в создании моделей машинного перевода для малоизученных языков?	ПК-10.У.1
454	Какие проблемы могут возникнуть при использовании систем ТМ для перевода научных публикаций?	ПК-10.У.1
455	Как можно улучшить качество перевода с использованием технологий нейронных сетей?	ПК-10.У.1
456	Какие подходы можно использовать для улучшения производительности нейронных сетей в системах машинного перевода?	ПК-10.У.1
457	Как активное обучение может помочь в уменьшении количества ошибок в машинном переводе?	ПК-10.У.1
458	Какие преимущества предоставляют системы управления переводческими памятью (ТМ) для многоязычных проектов?	ПК-10.У.1
459	Как можно оптимизировать синтаксический анализ для обработки сложных текстов в системах машинного перевода?	ПК-10.У.1
460	Какие методы используются для извлечения синтаксических зависимостей и как они влияют на качество перевода?	ПК-10.У.1
461	Как обработка метаданных может повысить точность перевода в системах автоматизированного перевода?	ПК-10.У.1
462	Какие современные решения применяются для интеграции систем машинного перевода с CMS?	ПК-10.У.1
463	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов с высоким уровнем технической сложности?	ПК-10.У.1
464	Какие методы автоматизированного исправления ошибок в переводе наиболее эффективны для разнородных текстов?	ПК-10.У.1
465	Как распределенные вычисления могут улучшить производительность систем машинного перевода при обработке больших объемов данных?	ПК-10.В.1
466	Как можно использовать облачные технологии для повышения точности и скорости перевода?	ПК-10.В.1
467	Какие особенности адаптивных алгоритмов машинного перевода для работы с разными языковыми парами?	ПК-10.В.1
468	Как глубокие нейронные сети могут изменить подходы к машинному переводу в будущем?	ПК-10.В.1
469	Какие технологии активного обучения можно использовать для создания качественных переводов на низкоресурсные языки?	ПК-10.В.1
470	Как системы управления переводческими памятью (ТМ) помогают в поддержке консистентности переводов?	ПК-10.В.1
471	Какие подходы к синтаксическому разбору могут повысить качество перевода сложных технических текстов?	ПК-10.В.1
472	Как можно улучшить обработку метаданных для перевода текстов в различных доменах?	ПК-10.В.1
473	Какие проблемы могут возникнуть при интеграции машинного перевода с CMS и как их можно решить?	ПК-10.В.1
474	Как можно улучшить исправление ошибок в машинном переводе с помощью современных технологий?	ПК-10.В.1
475	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода текстов с различными стилями и жанрами?	ПК-10.В.1
476	Как распределенные вычисления помогают в оптимизации времени обработки текстов в системах перевода?	ПК-10.В.1
477	Какие методы и технологии применяются для перевода специальной технической документации с учетом специфики домена?	ПК-10.В.1
478	Как можно использовать активное обучение для улучшения результатов перевода в реальном времени?	ПК-10.В.1
479	Какие методы используются для оценки и улучшения качества перевода в контексте нейронных сетей?	ПК-10.В.1
480	Как можно интегрировать системы машинного перевода с облачными платформами для достижения большей гибкости и масштабируемости?	ПК-10.В.1
481	Какие особенности имеют адаптивные алгоритмы машинного перевода для работы с редкими языковыми парами?	ПК-10.В.1
482	Как синтаксический разбор может быть использован для улучшения автоматизированного перевода сложных научных текстов?	ПК-10.В.1
483	Какие технологии и методы применяются для повышения качества перевода медицинской документации?	ПК-10.В.1
484	Как активное обучение может помочь в создании и улучшении переводческих моделей для новых доменов?	ПК-10.В.1
485	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей для перевода художественной литературы?	ПК-10.В.1
486	Как распределенные вычисления могут быть использованы для улучшения обработки и перевода больших объемов текстов?	ПК-10.В.1
487	Какие методы и технологии используются для разработки адаптивных алгоритмов перевода для различных типов текста?	ПК-10.В.1
488	Как системы управления переводческими памятью могут поддерживать консистентность перевода в проекте?	ПК-10.В.1
489	Как можно использовать метаданные для повышения точности перевода в системах машинного перевода?	ПК-10.В.1
490	Какие современные решения применяются для исправления ошибок в машинном переводе технических текстов?	ПК-10.В.1
491	Как нейронные сети могут улучшить качество перевода в контексте мультимодальных данных?	ПК-10.В.1
492	Как можно оптимизировать алгоритмы машинного перевода для работы с большими объемами данных?	ПК-10.В.1
493	Какие методы автоматизированного анализа текста могут помочь в улучшении перевода сложных юридических текстов?	ПК-10.В.1
494	Как системы ТМ могут быть использованы для повышения эффективности переводческих процессов в международных проектах?	ПК-10.В.1
495	Какие проблемы могут возникнуть при применении машинного перевода для перевода специализированной документации?	ПК-10.В.1

Перечень тем для выполнения курсового проекта/ курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для выполнения курсового проекта / курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для выполнения курсового проекта/ курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
1	Какие технологии и подходы наиболее эффективны для обработки метаданных в переводе технической документации?	УК-1.З.2
2	Как машинное обучение используется для оптимизации качества перевода в системах машинного перевода?	УК-1.З.2
3	В чем состоит основное преимущество использования глубоких нейронных сетей в автоматизированном переводе?	УК-1.З.2
4	Какие методы активного обучения применяются для улучшения моделей машинного перевода?	УК-1.З.2
5	Как системы управления переводческими памятью (TM) влияют на эффективность перевода?	УК-1.З.2
6	Какие основные функции выполняют системы управления переводческими памятью в процессе перевода?	УК-1.З.2
7	Какой подход используется для интеграции систем TM в современные процессы перевода?	УК-1.З.2
8	Как синтаксический анализ влияет на точность перевода в системах машинного перевода?	УК-1.З.2
9	Какие методы синтаксического анализа наиболее эффективны для повышения качества перевода?	УК-1.З.2
10	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей может улучшить результаты машинного перевода?	УК-1.З.2
11	Какие методы автоматизированной обработки метаданных применяются для повышения качества перевода?	УК-1.З.2
12	Как метаданные могут быть использованы для оптимизации процесса перевода?	УК-1.З.2
13	Как системы управления контентом (CMS) интегрируются с технологиями машинного перевода?	УК-1.З.2
14	Какие преимущества дает интеграция машинного перевода с системами управления контентом (CMS)?	УК-1.З.2
15	Как нейронные сети влияют на качество автоматизированного перевода?	УК-1.З.2
16	Какие современные тенденции в использовании нейронных сетей в системах автоматизированного перевода?	УК-1.З.2
17	Какие подходы применяются для исправления ошибок в машинном переводе?	УК-1.З.2
18	Каковы ключевые технологии и методы автоматизированного исправления ошибок в машинном переводе?	УК-1.З.2
19	Какие особенности имеют алгоритмы автоматизированного перевода технической документации?	УК-1.З.2
20	Как алгоритмы автоматизированного перевода применяются для специализированной технической документации?	УК-1.З.2
21	Как распределенные вычисления влияют на производительность систем автоматизированного перевода?	УК-1.З.2
22	Какие облачные технологии используются в системах автоматизированного перевода?	УК-1.З.2
23	Как адаптивные алгоритмы машинного перевода могут быть разработаны для разных языковых пар?	УК-1.З.2
24	Какие примеры адаптивных алгоритмов машинного перевода вы можете привести?	УК-1.З.2
25	Каковы преимущества и недостатки использования нейронных сетей в автоматизированном переводе?	УК-1.З.2
26	Какие проблемы могут возникнуть при интеграции машинного перевода с системами управления контентом (CMS)?	УК-1.З.2
27	Как синтаксический анализ может повлиять на локализацию контента в системах машинного перевода?	УК-1.З.2
28	Какие метрики можно использовать для оценки качества перевода, достигнутого с помощью нейронных сетей?	УК-1.З.2
29	Как технологии автоматического анализа могут помочь в обработке метаданных для перевода?	УК-1.З.2
30	Какие подходы к исправлению ошибок в машинном переводе наиболее эффективны?	УК-1.З.2
31	Как можно использовать облачные технологии для масштабирования систем автоматизированного перевода?	УК-1.У.1
32	Какие методы оценки качества перевода применяются в системах автоматизированного перевода?	УК-1.У.1
33	Как можно улучшить результаты перевода технической документации с помощью машинного обучения?	УК-1.У.1
34	Какие конкретные задачи решаются с помощью активного обучения в контексте машинного перевода?	УК-1.У.1
35	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для работы с разными языковыми парами?	УК-1.У.1
36	Как системы TM могут быть интегрированы в существующие рабочие процессы переводчиков?	УК-1.У.1
37	Какие особенности имеет применение синтаксического анализа в переводе художественных текстов?	УК-1.У.1
38	Какие способы интеграции нейронных сетей с существующими системами машинного перевода вы знаете?	УК-1.У.1
39	Каковы преимущества использования распределенных вычислений для обработки больших объемов текстов в машинном переводе?	УК-1.У.1
40	Какие проблемы могут возникнуть при использовании автоматизированного перевода в медицинской документации?	УК-1.У.1
41	Как можно улучшить качество перевода в системах с использованием метаданных?	УК-1.У.1
42	Какие методы активного обучения могут быть применены для повышения эффективности переводческих систем?	УК-1.У.1
43	Каковы основные характеристики нейронных сетей, применяемых в автоматизированном переводе?	УК-1.У.1
44	Как системы управления переводческими памятью могут поддерживать разные языковые пары?	УК-1.У.1
45	Какие алгоритмы и технологии применяются для исправления ошибок в текстах, переведенных машинным переводом?	УК-1.У.1
46	Как можно использовать распределенные вычисления для улучшения производительности систем машинного перевода?	УК-1.У.1

47	Какие особенности имеет разработка адаптивных алгоритмов машинного перевода для специфических доменов?	УК-1.У.1
48	Как синтаксический анализ может улучшить интерпретацию и перевод сложных предложений?	УК-1.У.1
49	Какие подходы к интеграции систем машинного перевода и CMS вы можете предложить?	УК-1.У.1
50	Как нейронные сети могут быть обучены для специфических языковых пар и доменов?	УК-1.У.1
51	Какие методы обработки метаданных наиболее эффективны для улучшения перевода?	УК-1.У.1
52	Как можно применять распределенные вычисления для обработки больших объемов данных в переводческих системах?	УК-1.У.1
53	Какие современные технологии используются для автоматического анализа текста в системах перевода?	УК-1.У.1
54	Как алгоритмы адаптивного машинного перевода могут улучшить перевод научных статей?	УК-1.У.1
55	Какие подходы используются для оценки качества перевода в контексте машинного обучения?	УК-1.У.1
56	Как технологии машинного перевода помогают в обработке контента для локализации веб-сайтов?	УК-1.У.1
57	Какие современные тенденции в применении нейронных сетей в области автоматизированного перевода вы наблюдаете?	УК-1.У.1
58	Как синтаксический разбор помогает в идентификации ошибок в машинном переводе?	УК-1.У.1
59	Какие технологии используются для исправления грамматических ошибок в текстах машинного перевода?	УК-1.У.1
60	Как можно интегрировать системы машинного перевода с облачными платформами для повышения эффективности?	УК-1.У.1
61	Какие методы используются для автоматической оценки качества перевода в специализированной документации?	УК-1.В.2
62	Каковы преимущества и вызовы использования нейронных сетей для перевода технических текстов?	УК-1.В.2
63	Как активное обучение может помочь в создании высококачественных переводов на низкоресурсные языки?	УК-1.В.2
64	Какие проблемы могут возникнуть при использовании систем ТМ для перевода специфических областей знаний?	УК-1.В.2
65	Как автоматическое извлечение зависимостей влияет на качество перевода юридических текстов?	УК-1.В.2
66	Какие современные методы исправления ошибок в машинном переводе вы можете предложить?	УК-1.В.2
67	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода художественной литературы?	УК-1.В.2
68	Какие технологии и подходы применяются для перевода медицинских текстов?	УК-1.В.2
69	Как распределенные вычисления влияют на производительность систем машинного перевода?	УК-1.В.2
70	Какие метрики используются для оценки качества перевода в системах с использованием нейронных сетей?	УК-1.В.2
71	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для работы с различными жанрами текстов?	УК-1.В.2
72	Какие методы активного обучения могут применяться для улучшения качества перевода в реальном времени?	УК-1.В.2
73	Как можно использовать облачные технологии для повышения точности перевода специализированной документации?	УК-1.В.2
74	Какие особенности имеет использование метаданных для улучшения перевода в системах машинного перевода?	УК-1.В.2
75	Как синтаксический анализ может помочь в переводе технических инструкций и руководств?	УК-1.В.2
76	Какие подходы применяются для интеграции систем машинного перевода с современными платформами управления контентом?	УК-1.В.2
77	Как можно оценить эффективность использования нейронных сетей в контексте машинного перевода?	УК-1.В.2
78	Какие проблемы возникают при использовании распределенных вычислений для машинного перевода?	УК-1.В.2
79	Как можно улучшить результаты перевода с использованием адаптивных алгоритмов машинного перевода?	УК-1.В.2
80	Какие технологии и методы применяются для автоматизированного перевода научных публикаций?	УК-1.В.2
81	Как активное обучение может улучшить качество перевода в системах машинного перевода?	УК-1.В.2
82	Какие ключевые особенности имеют современные алгоритмы исправления ошибок в машинном переводе?	УК-1.В.2
83	Как можно интегрировать нейронные сети в существующие системы перевода для повышения их эффективности?	УК-1.В.2
84	Какие особенности имеет использование метаданных в контексте машинного перевода юридических текстов?	УК-1.В.2
85	Как можно использовать облачные технологии для повышения качества перевода в реальном времени?	УК-1.В.2
86	Какие проблемы и вызовы возникают при использовании систем ТМ для перевода художественных текстов?	УК-1.В.2
87	Как синтаксический разбор может быть улучшен для достижения лучшего качества перевода?	УК-1.В.2
88	Какие методы автоматизированного перевода наиболее эффективны для перевода медицинской документации?	УК-1.В.2
89	Каковы основные тенденции в применении нейронных сетей для автоматизированного перевода на низкоресурсные языки?	УК-1.В.2
90	Как можно улучшить качество перевода при использовании распределенных вычислений?	УК-1.В.2
91	Какие алгоритмы и методы используются для адаптации машинного перевода к различным доменам?	ПК-2.3.1
92	Как системы управления контентом могут быть эффективно интегрированы с машинным переводом?	ПК-2.3.1
93	Как синтаксический анализ помогает в автоматизированном переводе сложных технических текстов?	ПК-2.3.1
94	Какие методы активного обучения можно применять для улучшения перевода в реальном времени?	ПК-2.3.1
95	Как можно использовать нейронные сети для повышения точности перевода в специализированных областях?	ПК-2.3.1
96	Какие подходы применяются для автоматизированного исправления ошибок в переводах технической документации?	ПК-2.3.1
97	Как распределенные вычисления влияют на обработку больших объемов текста в системах перевода?	ПК-2.3.1
98	Какие методы и технологии применяются для разработки адаптивных алгоритмов машинного перевода?	ПК-2.3.1
99	Какие преимущества предоставляет использование глубоких нейронных сетей для машинного перевода по сравнению с традиционными методами?	ПК-2.3.1
100	Как методы активного обучения помогают улучшить точность моделей машинного перевода при ограниченном объеме размеченных данных?	ПК-2.3.1
101	Какие виды систем управления переводческими памятью (ТМ) наиболее эффективны для работы с многоязычными проектами?	ПК-2.3.1

102	Как системы ТМ способствуют улучшению согласованности и единообразия перевода в больших проектах?	ПК-2.З.1
103	Какие технологии автоматического анализа текста используются для повышения точности машинного перевода?	ПК-2.З.1
104	Как синтаксический разбор текста влияет на процесс машинного перевода в контексте сложных предложений?	ПК-2.З.1
105	Какие примеры использования автоматического извлечения зависимостей в современных системах машинного перевода вы можете привести?	ПК-2.З.1
106	Какие методы обработки метаданных применяются для улучшения качества перевода в системах машинного перевода?	ПК-2.З.1
107	Как метаданные помогают в контексте перевода специализированной технической документации?	ПК-2.З.1
108	Как интеграция систем машинного перевода с CMS может улучшить процесс локализации веб-контента?	ПК-2.З.1
109	Какие подходы используются для оптимизации перевода в системах, интегрированных с CMS?	ПК-2.З.1
110	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов в различных доменах?	ПК-2.З.1
111	Какие современные методы исправления ошибок в машинном переводе наиболее эффективны?	ПК-2.З.1
112	Как облачные технологии могут улучшить производительность и масштабируемость систем автоматизированного перевода?	ПК-2.З.1
113	Какие особенности имеет адаптация алгоритмов машинного перевода для работы с различными языковыми парами?	ПК-2.З.1
114	Как автоматическое исправление ошибок в машинном переводе может быть реализовано с помощью нейронных сетей?	ПК-2.З.1
115	Какие алгоритмы и подходы применяются для перевода технической документации с высокой точностью?	ПК-2.З.1
116	Как распределенные вычисления помогают справляться с большими объемами данных в системах машинного перевода?	ПК-2.З.1
117	Какие проблемы возникают при использовании облачных технологий для машинного перевода в реальном времени?	ПК-2.З.1
118	Как можно улучшить результат перевода текстов с использованием активного обучения?	ПК-2.З.1
119	Какие преимущества и вызовы связаны с применением нейронных сетей для перевода юридических документов?	ПК-2.З.1
120	Как можно интегрировать технологии машинного перевода с системами управления проектами для повышения эффективности?	ПК-2.З.1
121	Какие особенности синтаксического анализа играют ключевую роль в обработке технических текстов?	ПК-2.У.1
122	Как активное обучение может быть использовано для улучшения качества перевода в реальном времени?	ПК-2.У.1
123	Какие технологии и методы могут быть применены для автоматизированного исправления ошибок в переводе?	ПК-2.У.1
124	Как распределенные вычисления могут улучшить производительность систем машинного перевода для крупных проектов?	ПК-2.У.1
125	Какие особенности имеют адаптивные алгоритмы машинного перевода для работы с текстами в различных областях знаний?	ПК-2.У.1
126	Как метаданные могут быть использованы для оптимизации перевода в системах машинного перевода?	ПК-2.У.1
127	Какие современные алгоритмы и технологии используются для перевода медицинской документации?	ПК-2.У.1
128	Как можно использовать облачные технологии для повышения качества и масштабируемости машинного перевода?	ПК-2.У.1
129	Какие подходы к интеграции нейронных сетей с системами машинного перевода вы можете предложить?	ПК-2.У.1
130	Как синтаксический анализ может помочь в улучшении качества перевода сложных текстов?	ПК-2.У.1
131	Какие технологии применяются для обработки метаданных в контексте перевода специализированной документации?	ПК-2.У.1
132	Как нейронные сети могут быть использованы для улучшения перевода технических инструкций и руководств?	ПК-2.У.1
133	Какие методы активного обучения могут быть применены для повышения точности перевода в реальном времени?	ПК-2.У.1
134	Как можно улучшить результаты перевода при помощи распределенных вычислений?	ПК-2.У.1
135	Какие проблемы могут возникнуть при интеграции систем машинного перевода с облачными платформами?	ПК-2.У.1
136	Как синтаксический разбор помогает в обработке сложных предложений в переводе?	ПК-2.У.1
137	Какие технологии и методы могут быть использованы для улучшения перевода юридических текстов с помощью машинного обучения?	ПК-2.У.1
138	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов в различных жанрах?	ПК-2.У.1
139	Какие особенности и вызовы связаны с использованием систем ТМ для перевода технических текстов?	ПК-2.У.1
140	Как автоматическое исправление ошибок в машинном переводе может быть реализовано с использованием облачных технологий?	ПК-2.У.1
141	Какие методы могут быть применены для повышения качества перевода медицинских текстов?	ПК-2.У.1
142	Как можно использовать активное обучение для создания моделей перевода на низкоресурсные языки?	ПК-2.У.1
143	Какие технологии применяются для автоматизированного перевода больших объемов контента?	ПК-2.У.1
144	Как системы управления переводческими памятью могут быть использованы для перевода в реальном времени?	ПК-2.У.1
145	Какие особенности имеет синтаксический анализ для перевода текстов с высоким уровнем технической сложности?	ПК-2.У.1
146	Как облачные технологии помогают в обработке больших объемов данных в системах машинного перевода?	ПК-2.У.1
147	Какие подходы применяются для интеграции машинного перевода с CMS для улучшения локализации контента?	ПК-2.У.1
148	Какие проблемы могут возникнуть при использовании распределенных вычислений в системах автоматизированного перевода?	ПК-2.У.1
149	Как метаданные могут быть использованы для повышения точности перевода в реальном времени?	ПК-2.У.1
150	Какие подходы применяются для исправления грамматических ошибок в системах машинного перевода?	ПК-2.У.1

151	Как современные нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов на низкоресурсные языки?	ПК-2.В.1
152	Какие технологии автоматического анализа текста наиболее эффективны для перевода медицинских текстов?	ПК-2.В.1
153	Как активное обучение может быть применено для улучшения качества перевода в специфических областях знаний?	ПК-2.В.1
154	Какие алгоритмы и подходы применяются для адаптации машинного перевода к разным языковым парам?	ПК-2.В.1
155	Как системы управления контентом (CMS) интегрируются с нейронными сетями для улучшения процесса перевода?	ПК-2.В.1
156	Какие методы используются для автоматического исправления ошибок в переводах технических текстов?	ПК-2.В.1
157	Как синтаксический разбор помогает в улучшении качества перевода художественной литературы?	ПК-2.В.1
158	Какие подходы к оценке качества перевода применяются в системах, использующих нейронные сети?	ПК-2.В.1
159	Как распределенные вычисления могут повысить эффективность обработки данных в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
160	Какие особенности имеет интеграция нейронных сетей в системы машинного перевода для локализации веб-контента?	ПК-2.В.1
161	Как можно использовать метаданные для улучшения качества перевода в контексте машинного обучения?	ПК-2.В.1
162	Какие алгоритмы исправления ошибок в машинном переводе наиболее эффективны для перевода медицинской документации?	ПК-2.В.1
163	Как облачные технологии могут быть использованы для масштабирования систем автоматизированного перевода?	ПК-2.В.1
164	Какие методы и подходы применяются для повышения точности перевода в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
165	Как системы TM могут быть адаптированы для работы с различными языковыми парами и доменами?	ПК-2.В.1
166	Какие технологии используются для улучшения качества перевода в реальном времени?	ПК-2.В.1
167	Как нейронные сети могут быть применены для автоматизированного перевода научных текстов?	ПК-2.В.1
168	Какие преимущества и вызовы связаны с использованием распределенных вычислений в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
169	Как метаданные могут быть использованы для улучшения результатов перевода в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
170	Какие особенности имеет синтаксический анализ при работе с различными типами текстов?	ПК-2.В.1
171	Как активное обучение может способствовать созданию высококачественных переводов на низкоресурсные языки?	ПК-2.В.1
172	Какие подходы применяются для интеграции систем машинного перевода с облачными платформами для улучшения производительности?	ПК-2.В.1
173	Как можно использовать нейронные сети для повышения точности перевода технических инструкций и руководств?	ПК-2.В.1
174	Какие преимущества дает использование глубоких нейронных сетей в системах машинного перевода?	ПК-2.В.1
175	Как методы активного обучения помогают в снижении потребности в размеченных данных для машинного перевода?	ПК-2.В.1
176	Какие особенности применения систем управления переводческими памятью в процессах перевода с большими объемами текста?	ПК-2.В.1
177	Как интеграция систем TM помогает в стандартизации и ускорении перевода?	ПК-2.В.1
178	Какие проблемы могут возникнуть при применении синтаксического анализа в машинном переводе текстов с нестандартной структурой?	ПК-2.В.1
179	Как автоматическое извлечение зависимостей способствует улучшению качества перевода текстов с сложным синтаксисом?	ПК-2.В.1
180	Как методы обработки метаданных могут помочь в создании более точных переводов?	ПК-2.В.1
181	Какие технологии применяются для интеграции машинного перевода и систем управления контентом в веб-приложениях?	ПК-5.3.1
182	Как использование нейронных сетей улучшает результаты перевода для разных языковых пар?	ПК-5.3.1
183	Какие современные алгоритмы применяются для исправления ошибок в машинном переводе и их эффективность?	ПК-5.3.1
184	Как алгоритмы машинного перевода адаптируются для перевода специализированной технической документации?	ПК-5.3.1
185	Какие преимущества облачных технологий дают для масштабирования и улучшения систем машинного перевода?	ПК-5.3.1
186	Как разработка адаптивных алгоритмов машинного перевода может повысить точность перевода в различных доменах?	ПК-5.3.1
187	Как нейронные сети могут быть обучены для обработки специфических типов текстов?	ПК-5.3.1
188	Какие технологии используются для обработки метаданных в контексте перевода научных публикаций?	ПК-5.3.1
189	Как можно использовать активное обучение для улучшения перевода текстов на низкоресурсные языки?	ПК-5.3.1
190	Какие методы исправления ошибок в машинном переводе наиболее эффективны для медицинских текстов?	ПК-5.3.1
191	Как облачные платформы могут помочь в управлении и масштабировании машинного перевода?	ПК-5.3.1
192	Какие подходы к адаптации алгоритмов машинного перевода используются для перевода различных жанров текстов?	ПК-5.3.1
193	Как системы управления переводческими памятью (TM) могут поддерживать перевод для сложных и многокомпонентных проектов?	ПК-5.3.1
194	Какие современные тенденции в использовании нейронных сетей в системах машинного перевода можно выделить?	ПК-5.3.1
195	Как синтаксический анализ влияет на качество перевода в контексте перевода научных текстов?	ПК-5.3.1
196	Какие методы автоматического анализа текста могут быть использованы для улучшения перевода в реальном времени?	ПК-5.3.1
197	Как можно интегрировать машинный перевод с CMS для улучшения локализации контента веб-сайтов?	ПК-5.3.1
198	Какие алгоритмы и методы адаптивного перевода наиболее подходят для специфических доменов, таких как право или медицина?	ПК-5.3.1

199	Как нейронные сети могут помочь в автоматизации перевода для различного рода технических текстов?	ПК-5.З.1
200	Какие особенности имеет исправление грамматических ошибок в текстах, переведенных машинным переводом?	ПК-5.З.1
201	Как методы распределенных вычислений могут быть использованы для ускорения процесса перевода?	ПК-5.З.1
202	Какие подходы к оценке качества перевода наиболее применимы к системам, использующим нейронные сети?	ПК-5.З.1
203	Как активное обучение может помочь в создании эффективных моделей перевода для специфических областей?	ПК-5.З.1
204	Какие технологии облачных вычислений применяются для повышения производительности систем перевода?	ПК-5.З.1
205	Как системы ТМ могут быть использованы для перевода текстов в области искусственного интеллекта?	ПК-5.З.1
206	Как автоматическое извлечение зависимостей может быть применено для улучшения перевода юридических документов?	ПК-5.З.1
207	Какие методы и технологии применяются для исправления ошибок в переводах художественных текстов?	ПК-5.З.1
208	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода текстов с высоким уровнем сложности?	ПК-5.З.1
209	Как интеграция машинного перевода и систем управления контентом может улучшить процессы локализации?	ПК-5.З.1
210	Какие особенности имеет использование метаданных для перевода текстов в области финансов?	ПК-5.З.1
211	Как можно использовать технологии машинного перевода для перевода в реальном времени в веб-приложениях?	ПК-5.У.1
212	Какие подходы применяются для адаптации алгоритмов машинного перевода к различным языковым парам?	ПК-5.У.1
213	Как активное обучение помогает в создании более точных и эффективных переводческих систем?	ПК-5.У.1
214	Какие проблемы и вызовы возникают при применении распределенных вычислений для машинного перевода больших объемов текста?	ПК-5.У.1
215	Как можно использовать нейронные сети для автоматизированного перевода текстов в сфере медицины?	ПК-5.У.1
216	Какие технологии применяются для автоматического анализа и улучшения качества перевода научных публикаций?	ПК-5.У.1
217	Как методы синтаксического анализа могут быть использованы для перевода сложных технических инструкций?	ПК-5.У.1
218	Какие алгоритмы и технологии применяются для автоматического исправления ошибок в переведенных текстах?	ПК-5.У.1
219	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для перевода текстов в реальном времени?	ПК-5.У.1
220	Какие преимущества облачных вычислений дают для разработки и внедрения систем автоматизированного перевода?	ПК-5.У.1
221	Как активное обучение может помочь в создании переводческих систем для низкоресурсных языков?	ПК-7.З.1
222	Какие современные подходы используются для интеграции машинного перевода и CMS в мультиязычных приложениях?	ПК-7.З.1
223	Как можно использовать методы синтаксического анализа для повышения точности перевода художественной литературы?	ПК-7.З.1
224	Какие методы обработки метаданных применяются для улучшения перевода технической документации?	ПК-7.З.1
225	Как можно улучшить качество перевода с помощью распределенных вычислений и облачных технологий?	ПК-7.З.1
226	Какие особенности имеет исправление ошибок в машинном переводе для текстов с высоким уровнем технических требований?	ПК-7.З.1
227	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода текстов в области маркетинга и рекламы?	ПК-7.З.1
228	Какие подходы применяются для адаптации алгоритмов машинного перевода к специфическим требованиям различных доменов?	ПК-7.З.1
229	Как можно интегрировать системы управления переводческими памятью с современными инструментами перевода?	ПК-7.З.1
230	Какие технологии и методы применяются для исправления ошибок в переводах юридических и финансовых документов?	ПК-7.З.1
231	Как активное обучение может помочь в повышении качества перевода для специфических жанров текстов?	ПК-7.З.1
232	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей для перевода текстов с высоким уровнем стилистической сложности?	ПК-7.З.1
233	Как облачные технологии могут быть использованы для управления и масштабирования процессов автоматизированного перевода?	ПК-7.З.1
234	Какие методы и технологии применяются для разработки адаптивных алгоритмов машинного перевода для новых языков?	ПК-7.З.1
235	Как синтаксический анализ может помочь в автоматизированном переводе для специфических областей знаний?	ПК-7.З.1
236	Как глубокие нейронные сети помогают в создании более точных систем машинного перевода?	ПК-7.З.1
237	Какие ключевые характеристики трансформеров делают их подходящими для машинного перевода?	ПК-7.З.1
238	Как активное обучение может помочь в уменьшении объема размеченных данных для машинного перевода?	ПК-7.З.1
239	Какие преимущества использования систем ТМ в контексте перевода мультиязычных документов?	ПК-7.З.1
240	Как можно интегрировать системы ТМ с другими переводческими инструментами для повышения эффективности?	ПК-7.З.1
241	Какие основные этапы включены в процесс интеграции систем ТМ в рабочие процессы перевода?	ПК-7.З.1
242	Какие технологии автоматического синтаксического анализа используются в современных системах перевода?	ПК-7.З.1
243	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей может улучшить точность перевода?	ПК-7.З.1
244	Какие инструменты для синтаксического анализа наиболее популярны в системах машинного перевода?	ПК-7.З.1
245	Как автоматизированная обработка метаданных может улучшить процессы локализации контента?	ПК-7.З.1
246	Какие примеры успешного применения автоматизированной обработки метаданных в переводе вы можете привести?	ПК-7.З.1
247	Как системы управления контентом (CMS) помогают в автоматизации процессов перевода и локализации?	ПК-7.З.1

248	Какие подходы к интеграции CMS с системами машинного перевода наиболее эффективны?	ПК-7.З.1
249	Как нейронные сети могут улучшить качество перевода в сложных контекстах, таких как разговорная речь?	ПК-7.У.1
250	Какие последние разработки в области нейронных сетей применяются для улучшения автоматизированного перевода?	ПК-7.У.1
251	Какие методы применяются для исправления грамматических и синтаксических ошибок в машинном переводе?	ПК-7.У.1
252	Как автоматизированное исправление ошибок может быть интегрировано в рабочие процессы машинного перевода?	ПК-7.У.1
253	Какие особенности имеют алгоритмы автоматизированного перевода для технической документации?	ПК-7.У.1
254	Как можно оптимизировать алгоритмы машинного перевода для различных типов технических текстов?	ПК-7.У.1
255	Как облачные технологии способствуют улучшению производительности систем автоматизированного перевода?	ПК-7.У.1
256	Какие примеры использования облачных вычислений в системах машинного перевода вы можете привести?	ПК-7.У.1
257	Как адаптивные алгоритмы машинного перевода могут быть использованы для перевода специфических областей знаний?	ПК-7.У.1
258	Какие подходы к разработке адаптивных алгоритмов наиболее эффективны для перевода различных доменов?	ПК-7.У.1
259	Как глубокие нейронные сети могут использоваться для анализа контекста в системах машинного перевода?	ПК-7.У.1
260	Какие проблемы могут возникнуть при интеграции систем TM в многозадачные рабочие процессы?	ПК-7.У.1
261	Как синтаксический разбор помогает в обработке сложных терминов в техническом переводе?	ПК-7.У.1
262	Какие методы используются для оценки качества перевода, обеспечиваемого нейронными сетями?	ПК-7.У.1
263	Как можно улучшить обработку метаданных для перевода медицинской документации?	ПК-7.У.1
264	Какие технологии и подходы могут быть использованы для исправления ошибок в машинном переводе юридических текстов?	ПК-7.У.1
265	Как можно адаптировать нейронные сети для перевода специфических культурных контекстов?	ПК-7.У.1
266	Какие вызовы связаны с использованием распределенных вычислений для обработки больших объемов переводческих данных?	ПК-7.У.1
267	Как можно использовать метаданные для оптимизации перевода маркетинговых материалов?	ПК-7.У.1
268	Какие особенности имеет перевод технических инструкций и как их можно улучшить с помощью машинного перевода?	ПК-7.У.1
269	Как активное обучение может улучшить результаты перевода в системах машинного перевода для редких языков?	ПК-7.У.1
270	Как можно улучшить качество перевода научных текстов с помощью современных алгоритмов машинного перевода?	ПК-7.У.1
271	Какие ключевые проблемы могут возникнуть при использовании систем TM для перевода в реальном времени?	ПК-7.У.1
272	Как можно использовать нейронные сети для обработки и перевода юридических текстов?	ПК-7.У.1
273	Какие технологии применяются для управления большими объемами текстов в системах машинного перевода?	ПК-7.У.1
274	Как системы управления контентом могут быть адаптированы для работы с различными языковыми парами?	ПК-7.У.1
275	Какие методы и технологии используются для автоматического анализа текстов в системах машинного перевода?	ПК-7.У.1
276	Как можно оптимизировать перевод технических документов с использованием облачных технологий?	ПК-7.У.1
277	Какие подходы к исправлению ошибок наиболее эффективны в системах машинного перевода для научных публикаций?	ПК-7.У.1
278	Как синтаксический анализ может быть использован для перевода инструкций и руководств?	ПК-7.У.1
279	Какие методы машинного перевода могут быть применены для повышения точности перевода рекламных материалов?	ПК-7.У.1
280	Как адаптивные алгоритмы машинного перевода могут помочь в переводе художественных произведений?	ПК-7.В.1
281	Какие современные технологии используются для автоматического анализа метаданных в контексте перевода?	ПК-7.В.1
282	Как можно использовать нейронные сети для улучшения перевода в области медицины и фармацевтики?	ПК-7.В.1
283	Какие проблемы возникают при использовании машинного перевода для перевода технических спецификаций?	ПК-7.В.1
284	Как можно улучшить производительность систем машинного перевода с использованием распределенных вычислений?	ПК-7.В.1
285	Какие алгоритмы автоматизированного перевода наиболее эффективны для перевода информационных бюллетеней?	ПК-7.В.1
286	Как можно применять технологии машинного обучения для улучшения качества перевода в системах CMS?	ПК-7.В.1
287	Какие особенности имеет перевод научных статей и как их можно улучшить с помощью нейронных сетей?	ПК-7.В.1
288	Как автоматизированное исправление ошибок может быть интегрировано в рабочие процессы перевода научных публикаций?	ПК-7.В.1
289	Какие методы активного обучения наиболее эффективны для создания качественных переводов на разные языковые пары?	ПК-7.В.1
290	Как системы TM могут быть адаптированы для обработки текстов в реальном времени?	ПК-7.В.1
291	Какие современные тенденции в разработке адаптивных алгоритмов машинного перевода вы наблюдаете?	ПК-7.В.1
292	Как можно использовать облачные технологии для повышения точности перевода технической документации?	ПК-7.В.1
293	Какие методы синтаксического анализа наиболее полезны для перевода сложных текстов?	ПК-7.В.1
294	Как можно использовать метаданные для улучшения качества перевода в системах машинного перевода?	ПК-7.В.1
295	Какие подходы к интеграции нейронных сетей с системами перевода наиболее эффективны?	ПК-7.В.1
296	Как можно использовать распределенные вычисления для улучшения качества перевода в реальном времени?	ПК-7.В.1
297	Какие особенности имеют алгоритмы машинного перевода для перевода рекламных текстов?	ПК-7.В.1

298	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода научных публикаций и отчетов?	ПК-7.В.1
299	Какие проблемы могут возникнуть при использовании активного обучения для перевода редких языков?	ПК-7.В.1
300	Как синтаксический анализ может помочь в интерпретации и переводе медицинских текстов?	ПК-7.В.1
301	Какие технологии применяются для интеграции систем машинного перевода и CMS в рамках многоязычных проектов?	ПК-7.В.1
302	Как можно улучшить производительность систем автоматизированного перевода с использованием нейронных сетей?	ПК-7.В.1
303	Какие методы и алгоритмы применяются для адаптации машинного перевода к различным контекстам и доменам?	ПК-7.В.1
304	Как автоматизированное исправление ошибок может быть применено для перевода в области медицины?	ПК-7.В.1
305	Как глубокие нейронные сети влияют на процесс автоматизированного перевода?	ПК-7.В.1
306	Какие ключевые преимущества имеют трансформеры в задачах машинного перевода?	ПК-7.В.1
307	Как активное обучение может сократить потребность в размеченных данных для обучения моделей перевода?	ПК-7.В.1
308	Какие аспекты управления переводческими памятью (ТМ) наиболее важны для повышения качества перевода?	ПК-7.В.1
309	Как системы ТМ помогают в сохранении консистентности перевода при работе с большими объемами текста?	ПК-7.В.1
310	Какие подходы используются для автоматического обновления систем ТМ в процессе работы?	ПК-7.В.1
311	Как синтаксический анализ может помочь в разрешении неоднозначностей в тексте для машинного перевода?	ПК-8.З.1
312	Какие алгоритмы синтаксического анализа являются наиболее эффективными для систем машинного перевода?	ПК-8.З.1
313	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей влияет на обработку сложных предложений в переводе?	ПК-8.З.1
314	Как метаданные могут использоваться для классификации и организации текстов перед переводом?	ПК-8.З.1
315	Какие методы обработки метаданных позволяют улучшить качество перевода в больших проектах?	ПК-8.З.1
316	Как интеграция технологий машинного перевода с CMS может повысить точность перевода веб-контента?	ПК-8.З.1
317	Какие функции CMS наиболее полезны при работе с автоматизированными системами перевода?	ПК-8.З.1
318	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода нестандартных языковых пар?	ПК-8.З.1
319	Какие тенденции в использовании нейронных сетей помогут в будущем развивать автоматизированный перевод?	ПК-8.З.1
320	Как можно улучшить модели машинного перевода с помощью методов автоматизированного исправления ошибок?	ПК-8.З.1
321	Какие технологии применяются для улучшения результатов машинного перевода через автоматическое исправление ошибок?	ПК-8.З.1
322	Как автоматизированный перевод технической документации отличается от перевода общего содержания?	ПК-8.З.1
323	Какие алгоритмы наиболее эффективно применяются для перевода специализированных технических текстов?	ПК-8.З.1
324	Как облачные технологии влияют на масштабирование и производительность систем машинного перевода?	ПК-8.З.1
325	Какие преимущества и недостатки имеет использование распределенных вычислений в системах машинного перевода?	ПК-8.З.1
326	Как адаптивные алгоритмы могут быть использованы для перевода в различных доменах и языковых парах?	ПК-8.З.1
327	Какие примеры успешного применения адаптивных алгоритмов машинного перевода вы можете привести?	ПК-8.З.1
328	Как можно использовать глубокие нейронные сети для повышения качества перевода в системах машинного перевода?	ПК-8.З.1
329	Какие методы активного обучения применяются для улучшения качества перевода на основе пользовательских данных?	ПК-8.З.1
330	Как системы управления переводческими памятью (ТМ) помогают в поддержке терминологии при переводе?	ПК-8.З.1
331	Как синтаксический анализ помогает в улучшении качества перевода юридических и медицинских текстов?	ПК-8.З.1
332	Какие методы автоматического извлечения зависимостей используются для улучшения перевода технических текстов?	ПК-8.З.1
333	Как метаданные могут использоваться для управления контентом и обеспечения качества перевода?	ПК-8.З.1
334	Какие преимущества предоставляет интеграция CMS и систем машинного перевода для локализации приложений?	ПК-8.З.1
335	Как нейронные сети могут быть применены для перевода текстов с использованием нестандартных языков?	ПК-8.З.1
336	Какие подходы к исправлению ошибок в переводе наиболее эффективны для повышения качества перевода?	ПК-8.З.1
337	Как облачные технологии могут быть использованы для обеспечения гибкости и масштабируемости машинного перевода?	ПК-8.З.1
338	Какие технологии и методы применяются для перевода и адаптации текстов в разных доменах?	ПК-8.З.1
339	Как можно использовать распределенные вычисления для повышения точности машинного перевода?	ПК-8.З.1
340	Какие технологии активного обучения могут помочь в создании более эффективных систем перевода?	ПК-8.З.1
341	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для специфических областей знаний?	ПК-8.У.1
342	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей в системах машинного перевода?	ПК-8.У.1
343	Как синтаксический анализ может быть оптимизирован для работы с многозначными терминами в переводе?	ПК-8.У.1
344	Какие подходы используются для автоматизированного исправления ошибок в системах машинного перевода?	ПК-8.У.1
345	Как можно использовать метаданные для улучшения контекстуального понимания текста в переводе?	ПК-8.У.1
346	Какие технологии и методы используются для интеграции систем машинного перевода с облачными сервисами?	ПК-8.У.1
347	Как можно улучшить качество перевода специализированной документации с использованием активного обучения?	ПК-8.У.1
348	Какие особенности имеет адаптация алгоритмов машинного перевода для специфических жанров и стилей?	ПК-8.У.1
349	Как можно использовать нейронные сети для перевода текстов с высокой степенью стилистического разнообразия?	ПК-8.У.1

350	Какие подходы к исправлению ошибок в машинном переводе наиболее эффективны для перевода научных статей?	ПК-8.У.1
351	Как распределенные вычисления могут повысить эффективность обработки больших объемов текстов в системах перевода?	ПК-8.У.1
352	Какие примеры успешного применения систем ТМ для перевода сложных текстов вы можете привести?	ПК-8.У.1
353	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей может быть использовано для улучшения перевода?	ПК-8.У.1
354	Какие методы обработки метаданных применяются для перевода медицинских текстов?	ПК-8.У.1
355	Как нейронные сети помогают в улучшении качества перевода художественной литературы?	ПК-8.У.1
356	Какие алгоритмы и технологии применяются для автоматизированного исправления ошибок в технических текстах?	ПК-8.У.1
357	Как можно использовать облачные технологии для создания более гибких систем машинного перевода?	ПК-8.У.1
358	Какие особенности имеет разработка адаптивных алгоритмов машинного перевода для работы с различными языковыми парами?	ПК-8.У.1
359	Как синтаксический разбор помогает в автоматизированном переводе текстов с сложными структурными элементами?	ПК-8.У.1
360	Какие методы активного обучения могут быть применены для повышения эффективности перевода в реальном времени?	ПК-8.У.1
361	Как можно использовать метаданные для автоматической классификации и обработки текстов перед переводом?	ПК-8.У.1
362	Какие проблемы возникают при использовании нейронных сетей для перевода нестандартных языков и как их решать?	ПК-8.У.1
363	Как распределенные вычисления могут быть использованы для ускорения работы систем машинного перевода?	ПК-8.У.1
364	Какие методы и подходы применяются для исправления ошибок в переводах, выполненных с помощью машинного перевода?	ПК-8.У.1
365	Как можно использовать современные технологии для интеграции систем машинного перевода с различными платформами управления контентом?	ПК-8.У.1
366	Какие преимущества предоставляют облачные технологии для автоматизации процесса перевода?	ПК-8.У.1
367	Как нейронные сети могут помочь в улучшении качества перевода специализированных текстов?	ПК-8.У.1
368	Какие подходы используются для адаптации машинного перевода к новым языковым парам и областям знаний?	ПК-8.У.1
369	Как можно применять технологии автоматического анализа и синтаксического разбора для улучшения качества перевода?	ПК-8.У.1
370	Какие методы автоматизированного исправления ошибок применяются в системах перевода технической документации?	ПК-8.У.1
371	Как системы управления контентом (CMS) могут помочь в оптимизации процесса машинного перевода?	ПК-8.У.1
372	Как можно улучшить точность перевода с помощью активного обучения и использования современных технологий?	ПК-8.В.1
373	Какие технологии распределенных вычислений могут быть применены для масштабирования систем машинного перевода?	ПК-8.В.1
374	Как можно использовать нейронные сети для улучшения качества перевода в системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
375	Какие особенности имеет интеграция систем машинного перевода с облачными платформами?	ПК-8.В.1
376	Как синтаксический анализ может быть использован для автоматизированного перевода сложных текстов?	ПК-8.В.1
377	Какие методы и технологии применяются для исправления ошибок в переводах с помощью нейронных сетей?	ПК-8.В.1
378	Как глубокие нейронные сети могут быть обучены для решения задач машинного перевода?	ПК-8.В.1
379	В чем заключаются основные преимущества и недостатки использования методов активного обучения в переводе?	ПК-8.В.1
380	Каковы основные этапы внедрения систем управления переводческими памятью (ТМ) в существующие переводческие процессы?	ПК-8.В.1
381	Какие технологии используются для синтаксического анализа в современных системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
382	Как автоматическое извлечение синтаксических зависимостей может улучшить обработку сложных текстов?	ПК-8.В.1
383	Какие подходы применяются для обработки метаданных в системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
384	Как интеграция машинного перевода и CMS может повысить качество локализации контента?	ПК-8.В.1
385	Какие современные технологии в области нейронных сетей могут быть применены для автоматизированного перевода?	ПК-8.В.1
386	Каковы особенности методов исправления ошибок в машинном переводе, применяемых к различным языковым парам?	ПК-8.В.1
387	Какие алгоритмы наиболее эффективно применяются для перевода технической документации?	ПК-8.В.1
388	Как распределенные вычисления помогают в обработке больших объемов текста в системах перевода?	ПК-8.В.1
389	Какие современные методы и технологии применяются для разработки адаптивных алгоритмов машинного перевода?	ПК-8.В.1
390	Как нейронные сети могут быть настроены для работы с различными доменами в системах перевода?	ПК-8.В.1
391	Какие подходы используются для повышения точности перевода при помощи активного обучения?	ПК-8.В.1
392	Как можно интегрировать системы машинного перевода с системами управления контентом для улучшения качества перевода?	ПК-8.В.1
393	Какие алгоритмы и технологии применяются для обработки метаданных в системах машинного перевода?	ПК-8.В.1
394	Как можно использовать синтаксический анализ для повышения точности перевода специализированных текстов?	ПК-8.В.1
395	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей для перевода сложных текстов?	ПК-8.В.1
396	Как распределенные вычисления могут быть применены для улучшения производительности систем машинного перевода?	ПК-8.В.1
397	Какие технологии и подходы применяются для автоматизированного исправления ошибок в системах	ПК-8.В.1

	машинного перевода?	
398	Как активное обучение помогает в создании эффективных моделей перевода на основе машинного обучения?	ПК-8.В.1
399	Какие особенности имеет использование систем управления переводческими памятью для перевода научных статей?	ПК-8.В.1
400	Как можно использовать технологии автоматического анализа текста для улучшения качества перевода?	ПК-8.В.1
401	Какие алгоритмы нейронных сетей наиболее подходят для перевода художественной литературы?	ПК-8.В.1
402	Как могут быть использованы облачные технологии для автоматизации процессов перевода?	ПК-8.В.1
403	Какие методы адаптивного машинного перевода применяются для перевода различных жанров текста?	ПК-10.З.1
404	Как метаданные могут быть использованы для улучшения качества перевода в системах автоматизированного перевода?	ПК-10.З.1
405	Как можно интегрировать технологии машинного перевода с системами управления контентом (CMS) для локализации?	ПК-10.З.1
406	Какие современные технологии используются для автоматизированного перевода технической документации?	ПК-10.З.1
407	Как синтаксический анализ может быть применен для улучшения перевода юридических текстов?	ПК-10.З.1
408	Какие методы активного обучения применяются для повышения точности перевода на специализированные языки?	ПК-10.З.1
409	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов в различных областях знаний?	ПК-10.З.1
410	Какие преимущества и недостатки имеют распределенные вычисления в контексте машинного перевода?	ПК-10.З.1
411	Как могут быть использованы метаданные для оптимизации работы систем машинного перевода?	ПК-10.З.1
412	Какие проблемы и вызовы возникают при интеграции нейронных сетей в существующие системы перевода?	ПК-10.З.1
413	Как можно улучшить производительность систем машинного перевода с использованием облачных технологий?	ПК-10.З.1
414	Какие алгоритмы и технологии используются для исправления грамматических ошибок в переведенных текстах?	ПК-10.З.1
415	Как адаптивные алгоритмы машинного перевода могут быть настроены для работы с различными языковыми парами?	ПК-10.З.1
416	Какие методы автоматического исправления ошибок в машинном переводе наиболее эффективны для перевода технических текстов?	ПК-10.З.1
417	Как можно использовать нейронные сети для улучшения перевода медицинских документов?	ПК-10.З.1
418	Какие особенности имеют современные подходы к синтаксическому анализу в системах машинного перевода?	ПК-10.З.1
419	Как интеграция машинного перевода с системами управления контентом влияет на процесс локализации?	ПК-10.З.1
420	Какие технологии используются для автоматизированного перевода художественных произведений?	ПК-10.З.1
421	Как активное обучение может быть использовано для создания эффективных моделей машинного перевода?	ПК-10.З.1
422	Какие методы и алгоритмы применяются для исправления ошибок в переводах с использованием распределенных вычислений?	ПК-10.З.1
423	Как можно использовать технологии машинного перевода для обработки больших объемов текста в облачных платформах?	ПК-10.З.1
424	Какие преимущества предоставляет использование метаданных для улучшения качества перевода?	ПК-10.З.1
425	Как синтаксический разбор может помочь в автоматизированном переводе сложных технических текстов?	ПК-10.З.1
426	Какие методы и подходы применяются для интеграции нейронных сетей в системы перевода?	ПК-10.З.1
427	Как можно адаптировать алгоритмы машинного перевода для работы с разными жанрами и стилями текста?	ПК-10.З.1
428	Какие особенности имеют методы активного обучения при применении их к переводу юридических текстов?	ПК-10.З.1
429	Как технологии машинного перевода могут быть использованы для перевода контента в реальном времени?	ПК-10.З.1
430	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей для перевода текстов в специфических областях знаний?	ПК-10.З.1
431	Как распределенные вычисления влияют на качество и скорость обработки текстов в системах машинного перевода?	ПК-10.З.1
432	Какие подходы применяются для автоматического исправления ошибок в переведенных текстах с использованием метаданных?	ПК-10.З.1
433	Как можно использовать облачные технологии для оптимизации работы систем машинного перевода?	ПК-10.З.1
434	Какие современные методы и технологии применяются для перевода научных публикаций?	ПК-10.У.1
435	Как активное обучение помогает в создании эффективных систем машинного перевода?	ПК-10.У.1
436	Какие проблемы возникают при использовании систем управления переводческими памятью для перевода художественных текстов?	ПК-10.У.1
437	Как можно применить синтаксический анализ для улучшения качества перевода в области медицинских текстов?	ПК-10.У.1
438	Какие технологии и подходы применяются для интеграции машинного перевода с системами управления контентом?	ПК-10.У.1
439	Как нейронные сети могут быть использованы для улучшения перевода научных текстов?	ПК-10.У.1
440	Какие методы исправления ошибок наиболее эффективны при использовании нейронных сетей в переводе?	ПК-10.У.1
441	Как распределенные вычисления могут улучшить производительность и точность систем машинного перевода?	ПК-10.У.1
442	Какие методы адаптивного машинного перевода применяются для перевода юридических текстов?	ПК-10.У.1
443	Как метаданные могут помочь в автоматизированном переводе технических инструкций и руководств?	ПК-10.У.1
444	Какие особенности имеют современные алгоритмы машинного перевода для перевода специализированных областей?	ПК-10.У.1
445	Как активное обучение помогает в создании высококачественных моделей перевода?	ПК-10.У.1
446	Какие методы используются для интеграции нейронных сетей в существующие системы машинного перевода?	ПК-10.У.1
447	Как можно использовать облачные технологии для обработки и перевода больших объемов данных?	ПК-10.У.1

448	Какие преимущества дает использование метаданных для автоматизированного перевода медицинской документации?	ПК-10.У.1
449	Как синтаксический анализ может быть применен для перевода научных и технических текстов?	ПК-10.У.1
450	Какие подходы применяются для исправления ошибок в машинном переводе с использованием распределенных вычислений?	ПК-10.У.1
451	Как можно использовать нейронные сети для перевода художественных и специализированных текстов?	ПК-10.У.1
452	Какие методы автоматизированного перевода наиболее эффективны для перевода юридических текстов?	ПК-10.У.1
453	Как активное обучение может помочь в создании моделей машинного перевода для малоизученных языков?	ПК-10.У.1
454	Какие проблемы могут возникнуть при использовании систем ТМ для перевода научных публикаций?	ПК-10.У.1
455	Как можно улучшить качество перевода с использованием технологий нейронных сетей?	ПК-10.У.1
456	Какие подходы можно использовать для улучшения производительности нейронных сетей в системах машинного перевода?	ПК-10.У.1
457	Как активное обучение может помочь в уменьшении количества ошибок в машинном переводе?	ПК-10.У.1
458	Какие преимущества предоставляют системы управления переводческими памятью (ТМ) для многоязычных проектов?	ПК-10.У.1
459	Как можно оптимизировать синтаксический анализ для обработки сложных текстов в системах машинного перевода?	ПК-10.У.1
460	Какие методы используются для извлечения синтаксических зависимостей и как они влияют на качество перевода?	ПК-10.У.1
461	Как обработка метаданных может повысить точность перевода в системах автоматизированного перевода?	ПК-10.У.1
462	Какие современные решения применяются для интеграции систем машинного перевода с CMS?	ПК-10.У.1
463	Как нейронные сети могут быть адаптированы для перевода текстов с высоким уровнем технической сложности?	ПК-10.У.1
464	Какие методы автоматизированного исправления ошибок в переводе наиболее эффективны для разнородных текстов?	ПК-10.У.1
465	Как распределенные вычисления могут улучшить производительность систем машинного перевода при обработке больших объемов данных?	ПК-10.В.1
466	Как можно использовать облачные технологии для повышения точности и скорости перевода?	ПК-10.В.1
467	Какие особенности адаптивных алгоритмов машинного перевода для работы с разными языковыми парами?	ПК-10.В.1
468	Как глубокие нейронные сети могут изменить подходы к машинному переводу в будущем?	ПК-10.В.1
469	Какие технологии активного обучения можно использовать для создания качественных переводов на низкоресурсные языки?	ПК-10.В.1
470	Как системы управления переводческими памятью (ТМ) помогают в поддержке консистентности переводов?	ПК-10.В.1
471	Какие подходы к синтаксическому разбору могут повысить качество перевода сложных технических текстов?	ПК-10.В.1
472	Как можно улучшить обработку метаданных для перевода текстов в различных доменах?	ПК-10.В.1
473	Какие проблемы могут возникнуть при интеграции машинного перевода с CMS и как их можно решить?	ПК-10.В.1
474	Как можно улучшить исправление ошибок в машинном переводе с помощью современных технологий?	ПК-10.В.1
475	Как нейронные сети могут быть использованы для перевода текстов с различными стилями и жанрами?	ПК-10.В.1
476	Как распределенные вычисления помогают в оптимизации времени обработки текстов в системах перевода?	ПК-10.В.1
477	Какие методы и технологии применяются для перевода специальной технической документации с учетом специфики домена?	ПК-10.В.1
478	Как можно использовать активное обучение для улучшения результатов перевода в реальном времени?	ПК-10.В.1
479	Какие методы используются для оценки и улучшения качества перевода в контексте нейронных сетей?	ПК-10.В.1
480	Как можно интегрировать системы машинного перевода с облачными платформами для достижения большей гибкости и масштабируемости?	ПК-10.В.1
481	Какие особенности имеют адаптивные алгоритмы машинного перевода для работы с редкими языковыми парами?	ПК-10.В.1
482	Как синтаксический разбор может быть использован для улучшения автоматизированного перевода сложных научных текстов?	ПК-10.В.1
483	Какие технологии и методы применяются для повышения качества перевода медицинской документации?	ПК-10.В.1
484	Как активное обучение может помочь в создании и улучшении переводческих моделей для новых доменов?	ПК-10.В.1
485	Какие проблемы могут возникнуть при использовании нейронных сетей для перевода художественной литературы?	ПК-10.В.1
486	Как распределенные вычисления могут быть использованы для улучшения обработки и перевода больших объемов текстов?	ПК-10.В.1
487	Какие методы и технологии используются для разработки адаптивных алгоритмов перевода для различных типов текста?	ПК-10.В.1
488	Как системы управления переводческими памятью могут поддерживать консистентность перевода в проекте?	ПК-10.В.1
489	Как можно использовать метаданные для повышения точности перевода в системах машинного перевода?	ПК-10.В.1
490	Какие современные решения применяются для исправления ошибок в машинном переводе технических текстов?	ПК-10.В.1
491	Как нейронные сети могут улучшить качество перевода в контексте мультимодальных данных?	ПК-10.В.1
492	Как можно оптимизировать алгоритмы машинного перевода для работы с большими объемами данных?	ПК-10.В.1
493	Какие методы автоматизированного анализа текста могут помочь в улучшении перевода сложных юридических текстов?	ПК-10.В.1
494	Как системы ТМ могут быть использованы для повышения эффективности переводческих процессов в международных проектах?	ПК-10.В.1
495	Какие проблемы могут возникнуть при применении машинного перевода для перевода специализированной документации?	ПК-10.В.1

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

11.1. Методические указания для обучающихся по освоению лекционного материала *(учебным планом не предусмотрено).*

11.2. Методические указания для обучающихся по участию в семинарах *(учебным планом не предусмотрено)*

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

– закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;

– развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;

– овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;

– выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;

– обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Практические занятия проводятся в соответствии с визуальными методическими указаниями по каждому занятию, размещенными на электронном ресурсе кафедры.

- **Подготовка к практическому занятию** включает закрепление и углубление полученных в процессе освоения дисциплины знаний.
- В процессе подготовки к занятиям рекомендуется взаимное обсуждение материала, во время которого закрепляются знания, а также приобретается практика в изложении и разъяснении полученных знаний, развивается речь.
- При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю. Идя на консультацию, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

11.4. Методические указания для обучающихся по выполнению лабораторных работ *(учебным планом не предусмотрено)*

11.5. Методические указания для обучающихся по выполнению курсового проекта/ курсовой работы *(учебным планом не предусмотрено)*

11.6. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения выполнение контрольных работ является элементом текущего контроля успеваемости и самостоятельной работы.

В процессе выполнения самостоятельной работы у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет ему развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихсяявляются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.7. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости проводится в середине семестра в форме тестирования. Каждый билет включает в себя 5 вопросов. За каждый вопрос можно получить от 0 до 10 баллов (всего от 0 до 50 баллов). Полученная сумма баллов сохраняется до конца семестра и суммируется с суммой баллов, полученных при прохождении промежуточной аттестации.

11.8. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

- экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».
- зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся в ходе изучения учебной дисциплины в целом или промежуточная (по окончании семестра) оценка знаний обучающимся по отдельным разделам дисциплины с аттестационной оценкой «зачтено» или «не зачтено».
- дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых

работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

– Промежуточная аттестация (экзамен) проводится в виде тестирования. Каждый билет включает в себя 5 вопросов. За каждый вопрос можно получить от 0 до 10 баллов (всего от 0 до 50 баллов). Полученная оценка суммируется с баллами, набранными в течение семестра.

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой